

Rapport annuel 2016

UNIVERSITÉ DE BERNE

À la fois engagée au niveau international et ancrée au niveau national, l'Université de Berne crée des échanges avec la société et entretient des partenariats avec les domaines scientifiques, économiques et politiques. L'Université de Berne s'engage à assumer ses responsabilités fondées sur la réflexion et l'éthique envers les individus et l'environnement. À l'avenir, elle souhaite également devenir un lieu de formation essentiel, promouvoir une place économique forte et s'affirmer sur les enjeux importants et urgents auxquels fait face la société grâce à une recherche orientée sur les problèmes.

2016 EN CHIFFRES

17'514 étudiants et doctorants

39 filières d'études de Bachelor, 72 filières d'études de Master, 34 programmes de doctorat, 10 écoles doctorales et 95 filières d'études de formation continue

4'269 diplômes, dont 570 doctorats et 574 diplômes de formation continue

4'191 postes à temps plein, 532 professeurs

8 facultés, environ 150 instituts et 9 centres de compétence inter et transdisciplinaires

4 pôles de recherche nationaux, 428 projets du Fonds national, 97 projets européens et quelques 700 projets de recherche en matière de transfert de technologies en collaboration avec le secteur public et le secteur privé

846 millions de francs de budget annuel, dont 258 millions de francs de financement externe pour la recherche obtenu sur concours.

Table des matières

Allocution de bienvenue du recteur.....	4
Moments forts en 2016	5
Idées directrices.....	9
Enseignement.....	12
Recherche.....	14
Qualité.....	16
Développement	18
Stratégie 2021.....	24
Stratégie partielle: Université généraliste	24
Stratégie partielle: Thèmes prioritaires	27
Stratégie partielle: Université d'enseignement.....	34
Stratégie partielle: Promotion de la relève	37
Honneurs	40
Donations	54
Sénat.....	54
Nominations	57
Démissions.....	62
En mémoire	64
Statistiques.....	66
Comptes annuels 2016 Université de Berne	74
Annexe.....	78
Remarques concernant les comptes annuels	83
Rapport de l'organe de révision.....	102

Allocution de bienvenue du recteur

Un nouveau départ

En août 2016, j'ai eu l'honneur de succéder au professeur Martin Täuber au poste de recteur. Je suis particulièrement reconnaissant envers mon prédécesseur: notre université se trouve dans une forme exceptionnelle et il y règne une grande effervescence.

L'année 2016 a été, à bien des égards, une année pleine de surprises. Il y a eu notamment le brexit, l'élection du nouveau président nord-américain, les conflits en Syrie, d'une atrocité indescriptible, et les actions terroristes en Europe. Nous avons dû en tirer certains constats désagréables. L'un d'entre eux est certainement la remise en question des valeurs culturelles, sociales et politiques traditionnelles.

Mais quel rapport entre cette liste et l'université de Berne? Il nous appartient d'élaborer des principes et analyses scientifiquement étayés à destination des décideurs nationaux et internationaux et d'anticiper les opportunités ou les dangers inhérents à l'évolution de la société. Cela demande une approche globale et interdisciplinaire. En tant qu'université généraliste disposant de huit facultés et neuf centres de recherche stratégiques, nous cultivons cette approche non seulement dans la recherche, mais également dans la formation des jeunes gens. Chères lectrices, chers lecteurs, vous pourrez, dans les pages suivantes, prendre connaissance de nos activités et aussi de nos succès en 2016. Je suis très fier des efforts accomplis en ce sens. Je vous souhaite une bonne lecture.

Prof. Dr Christian Leumann, recteur

Moments forts en 2016

Nombre record de professeurs boursiers

Il n'y en a jamais eu autant: le Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (FNS) annonce en mars l'attribution de 13 postes de professeurs boursiers. La proportion élevée de femmes, qui dépasse pour la première fois 50 %, est également une nouveauté. La génération montante fait des recherches dans des domaines aussi différents que la recherche spatiale, l'histoire de l'art, les sciences économiques, la botanique, la médecine, les sciences de l'environnement, la littérature française, la physique des particules, la psychologie et l'islamologie.

Appli grêle: la population participe à la recherche

Chaque année en Suisse, la grêle provoque d'importants dégâts. C'est pour pouvoir donner des prévisions plus précises que les chercheuses et chercheurs de l'université de Berne et de MétéoSuisse travaillent à une amélioration des radars météorologiques. Pour cela, l'équipe réunie autour de Luca Nisi et Olivia Romppainen-Martius explore de nouvelles voies au Mobiliar Lab du Centre Oeschger de recherche sur le changement climatique: toutes et tous peuvent utiliser l'application pour smartphone de MétéoSuisse pour signaler des grêles au Mobiliar, et ainsi apporter leur contribution citoyenne à la recherche.

Certains insecticides nuisent aux colonies d'abeilles

Les néonicotinoïdes sont un groupe d'insecticides qui réduit l'espérance de vie des abeilles mâles et le nombre de leurs spermatozoïdes vivants. C'est ce qu'ont découvert des chercheurs de l'Institut de la santé de l'abeille, en collaboration avec des chercheurs partenaires d'Allemagne et de Thaïlande. Comme la survie et les performances de la reine des abeilles dépendent du succès de la copulation par les mâles, une mauvaise qualité des spermatozoïdes a de graves conséquences sur la santé de la reine et donc sur la colonie entière.

Réouverture de la bibliothèque Münstergasse

Après plus de deux ans de travaux, la bibliothèque Münstergasse se présente en mai 2016 comme une bibliothèque accueillante et moderne dans un cadre historique. La plus ancienne bibliothèque non religieuse de Suisse est à présent devenue un espace accueillant et lumineux, qui dévoile son histoire et peut mieux répondre aux besoins du public.

Visite du Conseil fédéral

Visite prestigieuse à l'Alma Mater: le Conseil fédéral commence son « voyage scolaire » annuel par une visite à l'université de Berne en juillet. C'est dans le bâtiment des sciences exactes que les

membres du gouvernement se sont informés sur le rôle important joué par l'université dans des projets spatiaux tels que ROSINA/Rosetta, ExoMars ou CHEOPS.

Des voyageurs important des « super-bactéries »

Des microbiologistes de l'Institut des maladies infectieuses ont analysé pour la première fois la population bactérienne présente dans l'intestin de voyageurs suisses revenus d'Inde. Ils ont découvert que 76 % des touristes revenus présentaient des souches bactériennes multi-résistantes. Les chercheurs réunis autour d'Andrea Endimiani, auteur de l'étude, ont également isolé une souche bactérienne pouvant résister à la seule antibiothérapie encore actuellement efficace.

Atlas en 3D

Il existe à présent une version numérique en 3D de l'« atlas de la Suisse » et de l'« atlas hydrologique de la Suisse ». La tridimensionnalité permet une présentation claire des différents thèmes – par exemple le développement des zones d'habitation dans les cent dernières années, la répartition des précipitations ou la localisation des pénuries d'eau. Les atlas ont été coproduits par l'ETH de Zurich, l'Office fédéral de l'environnement et l'institut de géographie de l'université de Berne.

Plus de places dans les études de médecine

En juillet, le Conseil d'Etat du canton de Berne et l'université ont décidé d'augmenter le nombre des diplômes dans la médecine humaine: à partir du 1er août 2018, 100 places supplémentaires seront proposées chaque année. La faculté de médecine de l'université de Berne devient ainsi la plus grande de Suisse et renforce Berne comme pôle médical.

Forages dans l'histoire climatique

L'université de Berne a acquis une réputation internationale dans la recherche sur les noyaux de congélation et participe à une vaste recherche de la glace la plus ancienne du monde. Dans les prochaines années, il est prévu d'effectuer un forage en Antarctique pour trouver un noyau de congélation qui contienne des informations sur le climat des dernières 1,5 millions d'années. Une perceuse à glace au format poche, développée au centre Oeschger de recherche sur le changement climatique, aidera à déterminer le site de forage idéal.

Le nouveau recteur est entré en fonction

Depuis le 1er août, Christian Leumann préside aux destinées de l'université de Berne. Il a remplacé Martin Tauber, parti en retraite après cinq années passées au poste de recteur. M. Leumann, qui avait débuté son activité à l'université de Berne en 1993 comme professeur ordinaire de biochimie organique, s'exprime lors de sa première conférence de presse annuelle en septembre sur

l'excellence de la recherche, les classements et les possibilités de développement de l'université de Berne.

Concilier famille et carrière rend heureux

Celui qui prend davantage en compte sa famille dans ses plans de carrière éprouve davantage de satisfaction, tant dans sa vie personnelle que dans sa carrière. C'est ce qu'ont montré Andreas Hirschi et son équipe de l'institut de psychologie en s'appuyant sur la consultation de plus de 500 personnes actives en Allemagne.

La fin d'un voyage extravagant

Douze ans après son lancement, la plus « folle » des missions de l'Agence spatiale européenne (ESA) prend fin le 30 septembre. La sonde spatiale Rosetta s'est écrasée comme prévu sur la comète Churyumov-Gerasimenko, qu'elle accompagnait dans son orbite autour du soleil depuis 2014. Les invités présents à Berne pourront vivre en direct le moment où, à 13 h 19 HAEC, elle cessera définitivement d'émettre – et avec elle l'instrument de mesure ROSINA, qui a été développé et construit à l'université de Berne. L'instrument avait pour fonction, à bord de la sonde, d'analyser la composition de l'enveloppe de poussière de la comète.

Une caméra bernoise envoie des photos de Mars

La caméra stéréoscopique CaSSIS de la sonde ExoMars « Trace Gas Orbiter » a envoyé en septembre les premières images de Mars en haute résolution. La caméra, qui a été développée au Center for Space and Habitability (CSH) de l'université de Berne sous la direction de Nicolas Thomas, fonctionne de façon presque parfaite et offre une vue spectaculaire de la surface de la planète rouge.

Standards de qualité dans les expérimentations animales

En décembre, des chercheurs du département du bien-être des animaux de la faculté Vetsuisse ont publié deux études, dans lesquelles ils examinent la qualité scientifique des expérimentations animales. Cela comprend celles de la recherche biomédicale aussi bien que celles qui visent à améliorer le bien-être des animaux d'élevage. Le donneur d'ordre est l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV). Les investigations sur le respect de critères essentiels des bonnes pratiques de la recherche font apparaître des insuffisances répandues. Les auteurs recommandent d'encourager la formation initiale et continue aux méthodes des bonnes pratiques de la recherche et à l'intégrité scientifique.

Conférences sur Einstein avec Martin Hairer

Martin Hairer, mathématicien autrichien et titulaire de la médaille Fields, propose fin novembre des conférences sur Einstein, dans lesquelles il propose un aperçu passionnant du monde des

probabilités et des processus aléatoires. Ce professeur de 41 ans, qui enseigne à la University of Warwick, captive le public par ses exposés sur l'approvisionnement mathématique de l'infini.

Google Trends pourrait prévoir des délits

« Google Trends » permet d'identifier une recrudescence de certains mots-clés. Michael Liebrecht et son équipe de chercheurs du service de psychiatrie médico-légale constatent que les recherches pour le mot-clé « méthamphétamine » et les drogues illégales ont à peu près évolué de façon parallèle dans les dix dernières années. Il devrait donc être possible d'utiliser Google Trends pour prévoir des délits et favoriser la prévention.

Idées directrices

Victoire de la diversité

L'université de Berne est une université internationale de pointe avec un ancrage régional. Elle reste très performante même au-delà de ses domaines de prédilection comme les recherches spatiale et climatique.

Par le Prof. Dr Christian Leumann, recteur

2016 a été pour l'université de Berne l'année de nombreux points forts, dont certains ont suscité un intérêt international. Outre ses domaines de prédilection comme la recherche spatiale, l'université accueille beaucoup d'autres domaines scientifiques à succès. Les travaux de recherche sont très variés. Regardons-y de plus près.

La psychologie du développement étudie par exemple l'estime de soi chez l'homme. Il existe de toute évidence un lien important entre une faible estime de soi et la dépression. Cela permet de considérer qu'un accroissement ciblé de l'estime de soi peut éviter la dépression dans des phases vulnérables de la vie.

Des découvertes archéologiques dans le Jura datant du haut moyen-âge ont révélé toute autre chose. Des analyses médico-légales du matériau ont mis en évidence le plus ancien cas de tuberculose de Suisse. Plus on accumulera de connaissances sur les formes anciennes de cette dangereuse maladie infectieuse, plus il sera facile de trouver de nouvelles approches pour lutter contre elle.

En outre, en 2016, le séquençage du génome complet du pétunia, qui contient 1,4 milliard de lettres, a pu être réalisé avec la participation de chercheurs bernois. Le pétunia offre une diversité de couleurs et de parfums car il s'est adapté, au cours de l'évolution, aux préférences de ses trois pollinisateurs: abeilles, papillons de nuit et colibris. La plante dépend des pollinisateurs pour assurer sa survie, et doit donc pouvoir réagir aux modifications de leur population liées au changement climatique. Cette compréhension du rapport complexe entre plante et pollinisateurs s'applique à d'autres plantes et fournit ainsi une aide précieuse dans la lutte contre la mort des abeilles.

Implication totale pour de nouvelles solutions

Toutes les démarches de recherche citées ont en commun la soif de connaissances, la tentative de mieux se connaître ainsi que le monde qui nous entoure et, si possible, d'apporter quelques

améliorations. De plus amples connaissances conduisent à de nouvelles solutions – voilà le principe qui guide tous les efforts de nos chercheuses et chercheurs. Et ces efforts sont récompensés. Voici trois de ces chercheurs, parmi de nombreux autres: Le professeur Thomas Stocker, climatologue, qui a été reçu à l'American Academy of Arts and Sciences en tant que « Foreign Honorary Member ». La professeure Karénina Kollmar-Paulenz, à qui le gouvernement mongol a attribué la récompense de l'étoile polaire pour ses travaux sur la Mongolie. Et le professeur Matthias Egger, dont la nomination au poste de président du Conseil national de la recherche confirme la grande renommée de notre institution.

La jeune génération se distingue

Notre jeune génération de scientifiques est, elle aussi, un motif de satisfaction. L'année dernière, le Fonds national suisse a attribué 13 postes de professeurs boursiers à de jeunes chercheurs de l'université de Berne – un record. On peut se réjouir également que la proportion de chercheuses boursières dépasse pour la première fois 50 %. En outre, les étudiants bernois en droit ont pu célébrer leurs succès au renommé « Vienna Moot Court ». Lors de la journée nationale Futur en tous genres, 130 enfants et jeunes ont visité l'université. Et deux jeunes qui avaient obtenu la médaille d'or aux Olympiades Scientifiques étudient à présent parmi nous.

L'université de Berne, avec ses huit facultés et neuf centres de compétence, offre un enseignement et une recherche du plus haut niveau. C'est ce dont témoigne la visite de l'ensemble du Conseil fédéral à l'été 2016. L'intérêt manifesté par le gouvernement pour la recherche spatiale bernoise est à la fois un grand honneur et également un témoignage du rayonnement de nos travaux. Nous avons en effet pu obtenir cette année un « succès total grâce à un écrasement complet », pour reprendre les mots de Bernhard Pulver, Directeur de l'instruction publique: la sonde spatiale Rosetta s'est écrasée comme prévu sur la comète Churyumov-Gerasimenko, ce qui a conclu avec succès un projet de plus de 20 ans.

Rester compétitif au niveau international

A côté des nombreux succès et impressions positives, l'année passée a également été marquée par quelques défis qui continuent de nous accompagner. La question qui se pose est: comment rester compétitif au niveau international? Notre objectif doit être de continuer à attirer les étudiants et les enseignants les plus brillants afin que la société et l'économie puissent profiter de l'apport de cadres hautement qualifiés. Les problèmes qui, au niveau de la coopération européenne, sont dus à la politique ont également provoqué quelques tensions. Heureusement, la Suisse a pu, après bien des inquiétudes, être à nouveau associée complètement au programme-cadre de recherche européen Horizon 2020.

Les projets à venir proposent des tâches assez complexes au niveau territorial et infrastructurel. L'augmentation des places dans les études de médecine humaine et le développement des études

complètes en pharmacie – comme contribution de l'université au renforcement du site médical de Berne – conduisent à de nouveaux besoins en matière de locaux. Un retard considérable existe également dans les sciences naturelles en raison d'une infrastructure vétuste et de l'augmentation du nombre d'étudiants. Le projet « Muesmatt » au Bühlpplatzareal dispose heureusement d'un important potentiel et bénéficiera d'une approche stratégique commune avec le Canton.

Pensée critique et soif de connaissances

Une foule de projets et tâches passionnants confèrent à la fonction de recteur une importante responsabilité. Je suis heureux d'avoir à mes côtés une extraordinaire équipe de direction qui m'aide à respecter nos principes et à atteindre nos objectifs. Voici quelques informations sur les vice-rectorats. Le vice-recteur Bruno Moretti s'exprime sur les améliorations et innovations dans l'enseignement au profit de nos étudiants. Le vice-recteur Achim Conzelmann présente les nombreuses possibilités de carrière à l'université. La vice-rectrice Doris Wastl-Walter reprend le thème de l'égalité des chances. Le vice-recteur Daniel Candinas parle des coopérations dans la recherche. Quant aux projets de construction et au financement de l'université, nous renvoyons à la contribution du directeur administratif, Daniel Odermatt.

J'adresse mes remerciements à tous les collaborateurs et collaboratrices de l'université de Berne qui ont facilité mon entrée en fonction. Un grand merci au Directeur de l'instruction publique, Bernhard Pulver, qui défend toujours avec vigueur les intérêts de l'université. Je remercie également le Conseil d'Etat tout entier et le Grand Conseil pour leur précieux soutien. J'exprime ma reconnaissance chaleureuse à tous les mécènes de l'université de Berne, qui un peu partout, redent possible l'impossible. Et j'aimerais remercier enfin tous les étudiants pour leur pensée critique et leur soif de connaissance. A l'université de Berne, la connaissance dans toute sa diversité crée aussi de la valeur pour l'avenir!

Enseignement

Promouvoir l'innovation dans l'enseignement

Les programmes d'études de l'université de Berne attirent de nombreux étudiants en Master d'autres hautes écoles. Le système d'études à Berne connaît un grand succès et est à présent parfaitement au point.

Par le Prof. Dr Bruno Moretti, vice-recteur de l'enseignement

Grâce à son offre d'études, l'université de Berne est très attrayante au niveau national et international. Cela n'apparaît pas seulement dans l'importante augmentation du nombre d'étudiants ces dernières années, mais également et surtout dans le fait que 40 % des étudiant-e-s en Master de Berne viennent d'autres universités. Alors que le choix de l'université pour les études de Bachelor se fait avant tout en fonction du « principe de proximité » (on choisit l'université la plus proche de son lieu d'habitation), les étudiant-e-s orientent leur choix d'études de Master en fonction de leurs propres intérêts et de la qualité de l'offre.

Aucune « révolution de la réforme »

En ce qui concerne la structure des programmes d'études, l'université de Berne est convaincue qu'elle ne nécessite aucune « révolution de la réforme » qui chamboulerait le système d'études. Des améliorations permettant un ajustement précis sont en revanche prévues, par exemple une réduction de la fréquence des examens. Et puis, le fait que la plupart des professeur(e)s actuellement en fonction à Berne ont connu le système avant et après Bologne représente un avantage. Cette expérience est très importante pour pouvoir combiner les meilleurs éléments des deux systèmes. En principe toute révision des programmes d'études est précédée d'une évaluation pour en identifier les forces et faiblesses ainsi que les actions réellement requises.

La qualité de l'enseignement est essentielle pour la stratégie 2021 de l'université de Berne – des programmes d'études jusqu'aux différents cours. Le vice-rectorat de l'enseignement a renforcé son soutien dans ces deux domaines et répond à la demande grandissante des instituts par son activité d'accompagnement et de conseil.

On peut tout particulièrement se réjouir de l'intérêt du l'institut pour des formes innovatrices d'enseignement qui ont été développées pour répondre aux défis actuels. Elles visent notamment à mieux combiner études en présentiel et individuelles, à renforcer la participation active des étudiant-e-s au cours ou à développer des solutions originales pour des cours où les conditions d'encadrement sont (encore) insuffisantes. En novembre, ont été approuvés 14 projets très prometteurs pour un

enseignement innovateur, qui seront réalisés au cours de l'année 2017. Les appels d'offre dans ce domaine auront lieu deux fois par an à partir de 2017.

A l'inverse, l'université de Berne ne considère pas la création des « MOOC » (« Massive Open Online Courses ») comme prioritaire: elle se concentre davantage sur des mesures innovatrices pour les étudiant-e-s sur place. Outre des fonctions pédagogiques, les MOOC remplissent cependant une deuxième tâche importante: ils peuvent renforcer la visibilité de l'université vis-à-vis de l'extérieur. Celle-ci doit être accrue par d'autres mesures.

Techniques d'apprentissage

Deux vidéos et un dépliant sur le thème « Techniques d'apprentissage: 10 conseils pour les études » ont été produits spécialement pour les étudiant-e-s. Ce matériel vise à présenter de façon simple et plaisante les résultats de la recherche en sciences cognitives sur les processus d'apprentissage. Ces nouveautés sont notamment le résultat du congrès national « Beaucoup appris, rien compris? », qui a été organisé le 30 avril 2016 par l'université de Berne.

Recherche

La connaissance renforce l'économie bernoise

Les résultats de la recherche peuvent servir de point de départ à des innovations économiques. L'université de Berne mise de plus en plus sur les projets de coopération avec des partenaires économiques et sur la recherche translationnelle.

Par le Prof. Dr Daniel Candinas, vice-recteur de la recherche

Grâce à sa recherche et à la formation de jeunes générations hautement qualifiées, l'université de Berne renforce considérablement la force d'innovation de l'économie régionale. La collaboration entre les membres de l'université et les représentants de l'économie s'étend des contacts informels sur des problèmes actuels aux projets de recherche communs – souvent durant plusieurs années – en passant par des mandats de conseil dans l'économie. Ainsi, l'université de Berne lance chaque année plus de 700 nouveaux projets de coopération, dont beaucoup avec des partenaires du secteur public ou privé de la région. Les trois facultés de médecine, sciences naturelles et médecine vétérinaire s'occupent de la plupart des coopérations – le nombre de nouveaux projets a augmenté de 7 % en 2016 pour s'élever à 632.

Renforcement de la translation

De plus en plus, des projets de recherche propres, pour lesquels un financement externe du secteur public a été collecté, aboutissent également à des résultats intéressants sur le plan économique. Ceux-ci peuvent former le noyau de futures innovations. C'est en ce sens que, depuis des années, l'université de Berne s'engage de plus en plus en partenariat avec l'économie pour développer et commercialiser avec succès de tels résultats de recherche. La recherche translationnelle revêt ici une importance toujours plus grande. Des projets économiquement très prometteurs sont développés par les chercheuses et chercheurs de l'université. L'objectif est de construire un pont vers la production industrielle pour augmenter les chances d'une mise en œuvre réussie sur le plan économique. L'ARTORG, le Center for Biomedical Engineering Research et le Swiss Institute for Translational and Entrepreneurial Medicine (sitem-insel AG) en voie de formation jouent ici un rôle central. Ils développent, dans le cadre de projets interdisciplinaires et orientés vers l'application, des connaissances dans la recherche fondamentale qui puissent être utilisées par des entreprises existantes ou des entreprises spinoff encore à créer. Celles-ci introduisent alors les produits en question sur le marché. La collaboration étroite avec les entreprises constitue ainsi un critère de réussite important, pour que les connaissances acquises à l'université puissent produire, sous la forme de nouveaux produits et prestations de service, une plus-value pour l'économie et la société.

Horizon 2020: des succès malgré l'incertitude

Les succès des programmes européens se poursuivent en 2016. L'université de Berne a participé à au moins 120 demandes de projets. 22 projets Horizon 2020 ont été approuvés, dont un nombre record de 11 bourses du CER. Cependant, aucun des projets en collaboration ne sera coordonné par l'université de Berne. Cela pourrait être lié à l'incertitude qui entoure le statut de la Suisse en tant qu'« associée partielle » en raison de la situation politique créée par l'acceptation de l'initiative contre l'immigration de masse. A partir de 2017, la Suisse est de nouveau reconnue comme « pleinement associée » pour tous les domaines d'Horizon 2020. Dans le domaine international, nous enregistrons également une nette augmentation des subventions de recherche des États-Unis.

Les Interfakultären Forschungsk Kooperationen (IFK) (coopérations interfacultaires en matière de recherche) ont été récemment annoncées. Ces projets en collaboration interfacultaires s'orientent vers les thèmes prioritaires stratégiques de l'université de Berne. L'objectif est que trois de ces IFK soient lancées durant 2017.

Qualité

Egalité des chances pour l'homme et la femme

De la promotion de la relève à la conciliation vie familiale et vie professionnelle, en passant par les procédures d'embauche: l'université de Berne encourage l'égalité des genres réelle à tous les niveaux.

Par la Prof. Dr Doris Wastl-Walter, vice-rectrice de la qualité

La promotion de l'égalité des chances entre les genres représente une tâche centrale du vice-rectorat de la qualité, en plus de la durabilité et de l'assurance qualité. Depuis 2016, le service pour l'égalité des genres travaille également dans toutes les commissions de structure, en plus des commissions d'embauche. Les plans pour l'égalité des genres dans les facultés prévoient également des mesures sur les procédures d'embauche. Ainsi, la faculté de médecine a décidé que, si le nombre de candidatures de femmes était faible, on devait encourager d'autres femmes qualifiées à se porter candidates. En 2016, la proportion des femmes chez les professeurs extraordinaires de l'université de Berne a dépassé pour la première fois 20 %. Au Dies academicus 2016, plus de la moitié de tous les doctorats honoris causa ont été décernés à des femmes. Loin d'être une simple récompense, cela peut également motiver les jeunes femmes scientifiques au cours de leur carrière académique. A partir de 2017, l'université met à disposition plus de ressources pour la promotion de la relève scientifique féminine au niveau postdoctoral. Le nouveau programme de carrière COMET – Coaching, Mentoring und Training – propose chaque année à environ 20 postdoctorant-e-s un soutien individuel pour leur plan de carrière.

Une haute école compatible avec la vie de famille

Une autre nouveauté pour 2017: un prix de l'égalité entre les genres sera attribué par l'université de Berne. Le service de conseil pour les Dual Career Couples, introduit en 2016, soutient les partenaires de chercheurs et scientifiques étrangers qui débutent à l'université de Berne et démarrent une nouvelle carrière professionnelle en Suisse. Un conseil et un accompagnement individuels pour la recherche d'un emploi leur sont proposés. Les partenaires des professeur-e-s et postdoctorants peuvent bénéficier de ce soutien et, en 2016, 20 couples en ont profité.

De plus, il existe, depuis 2016, un coaching gratuit pour les membres de l'université ayant des obligations familiales, pour leur permettre de concilier plus facilement vie professionnelle, familiale et privée. Cette offre a été utilisée par 14 couples. Afin d'étudier la pertinence du thème « conciliation de la vie professionnelle et familiale pour les hommes », le service pour l'égalité des genres a lancé, en collaboration avec le centre pour les études de genre (IZFG, Interdisziplinäres Zentrum für

Geschlechterforschung), une consultation en ligne auprès de 685 membres du personnel administratif et technique. Les résultats ont ensuite été analysés et publiés.

L'université de Berne est la première haute école suisse à avoir franchi une autre étape importante en direction de la conciliation entre vie familiale et professionnelle en signant, à l'automne 2016, la charte internationale « Familie in der Hochschule » (famille et hautes écoles). L'université s'est ainsi engagée pour le développement d'un environnement d'études et de travail favorable à cette conciliation, ainsi que pour la promotion d'une culture de direction consciente de cette question.

Au printemps 2016, l'université a organisé la campagne de sensibilisation au harcèlement sexuel « Wer zu nah kommt, geht zu weit » (celui qui se rapproche trop va trop loin). La campagne avait également pour but de faire connaître les lieux d'accueil aux personnes touchées ainsi qu'aux témoins.

Développement

La meilleure préparation pour toutes les carrières

En formant ses doctorants, l'université de Berne associe la liberté individuelle à l'accompagnement et au conseil pour différents plans de carrière. L'offre est constamment développée.

Par le Prof. Dr Achim Conzelmann, vice-recteur du développement

L'université de Berne renforce la qualité et l'attrait de la formation doctorale. Elle investit de plus en plus dans des programmes de doctorat structurés et des écoles doctorales. Ces mesures complètent la promotion individuelle classique toujours accessible à l'aide d'offres variées de qualification. L'objectif est que les docteurs soient particulièrement compétitifs sur le marché national et international ainsi que dans les domaines universitaire et extra-universitaire proches de la recherche. Les offres de formation structurées offrent aux doctorants de nombreux avantages, comme par exemple un soutien amélioré, une acquisition interdisciplinaire des compétences ou de meilleurs réseaux dans la communauté scientifique. Malgré un degré de structuration plus élevé, l'accent est mis sur une possibilité de liberté suffisante dans le choix d'une offre de formation personnalisée. Près de la moitié des 2 500 doctorant-e-s de l'université de Berne avaient intégré des écoles doctorales et des programmes de doctorat en 2016.

Berne bénéficie d'un bon réseau

Les dix écoles doctorales existantes de l'université de Berne sont en majorité interdisciplinaires et interfacultaires et contribuent particulièrement à façonner l'image de l'université, en combinaison avec les thèmes stratégiques prioritaires.

Dans le cadre des « Programmes de doctorat 2012/2013 – 2016 » de la Conférence universitaire suisse CUS (aujourd'hui CSHE), l'université de Berne soutient également 15 programmes et activités fondés sur des coopérations interuniversitaires, et proposent différentes formes d'échange et de formation. Ces offres continueront d'être soutenues par le programme suivant « Programmes de doctorat hautes écoles universitaires 2017– 2020 » de swissuniversities. En Suisse romande, l'université de Berne participe également comme partenaire à 19 programmes de doctorat de la Conférence universitaire de Suisse occidentale (CUSO).

Nouveaux programmes et coopérations

A partir de 2017, des programmes supplémentaires et d'autres formats seront lancés pour renforcer la formation de doctorat: dans le cadre du projet « Programmes de doctorat et développement orienté

vers l'avenir du 3ème cycle (2017 – 2020) » de swissuniversities, six propositions pour de nouveaux programmes ou le développement de programmes existants ont été approuvées. En outre, de nouvelles coopérations avec des hautes écoles pédagogiques et spécialisées sont en préparation. L'université de Berne a déjà réalisé une telle coopération au niveau des doctorats avec une haute école non universitaire, la Graduate School of the Arts (GSA). La GSA est un projet commun, lancé en 2011, de l'université de Berne et de la haute école des arts de Berne. En 2016, les premiers doctorants de la GSA ont soutenu leur thèse.

L'offre de cours sera également étendue à des compétences transdisciplinaires et transversales pour les jeunes scientifiques. Cela comprend par exemple la rédaction scientifique, les techniques de présentation ou l'autogestion. De telles connaissances et compétences ne renforcent pas seulement les doctorants et postdoctorants durant la phase de qualification: ils sont aussi mieux préparés pour la suite de leur parcours – qu'il s'agisse d'une carrière universitaire ou extra-universitaire.

Service des finances, exploitation et infrastructures

Des recettes plus importantes soutiennent la stratégie

Une augmentation satisfaisante des recettes et la stabilité des coûts permettent de disposer pour 2016 de provisions d'un montant de 35,5 millions de francs pour la mise en œuvre de la stratégie 2021.

Par le Dr. Daniel Odermatt, directeur administratif

Par rapport à l'année passée, les recettes ont augmenté d'environ 14,7 millions, pour atteindre 846,3 millions de francs. Ce sont les recettes de base qui ont le plus augmenté – de 14,8 millions, pour atteindre 588,8 millions de francs. Parmi les fonds de base, l'augmentation la plus satisfaisante est celle de la contribution cantonale de 4,4 millions, pour atteindre 307,4 millions de francs. Les autres recettes ayant également augmenté, la part de financement du canton de Berne reste stable, à 36,3 % du financement global (2015: 36,4 %). Pour la première fois, le financement externe a n'a pas augmenté en 2016, diminuant même de 52 000 francs, pour atteindre 257,5 millions. Les prochaines années montreront si c'est l'indice, après une phase longue et constante, d'un changement de tendance dans la collecte de financements externes.

Grâce à la stabilité durable des coûts, plus de 35 millions de francs, soit 4,2 % du rendement total, ont pu être transférés sur les comptes suivants. L'université a payé 447,9 millions de salaires, c'est-à-dire environ 10 millions de francs de plus que l'année passée. Les postes supplémentaires ont été créés pour développer les projets de recherche obtenus. Les économies réalisées sur la plupart des coûts ont conduit à un total des dépenses légèrement inférieur, de 810,8 millions de francs.

Pour la première fois depuis l'introduction des nouvelles règles de comptabilité en 2013, l'université présente un bénéfice plus élevé pour les fonds de base que pour les financements externes: 24,8 millions de francs pour les fonds de base et 10,7 millions de francs pour les financements externes et les fonds. Le report des bénéfices a permis de retirer complètement le découvert du bilan pour les fonds de base de 31 millions de francs, qui a été repris par le canton lors de l'entrée dans le système contributif. La plus grande partie des bénéfices cumulés est réservée aux importantes initiatives du mandat de prestations et à la stratégie – c'est pourquoi il faut à nouveau prévoir un découvert du bilan dans les années qui viennent.

Oui au secteur nord de l'Hôpital de l'Île

Des locaux adéquats jouent un rôle important dans la rude compétition internationale en vue d'obtenir talents et financements pour la recherche. Les différents délais des processus de construction et de

planification de longue haleine en même temps qu'un environnement de recherche dynamique nécessitent une planification à la fois à très long terme et très flexible. Il existe en particulier dans les domaines de la médecine et des sciences naturelles un important besoin d'assainissement et d'extension. La planification financière du canton, extrêmement chargée concernant les investissements dans la construction, rend cette tâche encore plus difficile. Il a pourtant été de nouveau possible en 2016 de franchir ensemble, avec la direction des travaux, des étapes importantes.

Ainsi, lors de la votation populaire du 28 février 2016, le crédit d'exécution du nouveau bâtiment de recherche de médecine légale et de la recherche clinique (secteur nord) a été très nettement approuvé. La concentration urgente des sites de l'institut de médecine légale et les possibilités de développement de la recherche clinique peuvent ainsi être mises en œuvre. L'emménagement aura lieu en 2020. De plus, les projets d'extension du centre des sciences du sport ainsi que la nouvelle construction de la serre de recherche financée par la Commune de Berne ont pu être terminés à Ostermundigen. Les travaux de construction pour le développement et l'assainissement de la bibliothèque centrale de l'université dans la Münstergasse sont terminés. La réouverture a eu lieu fin mai.

Financement de l'Université 2016

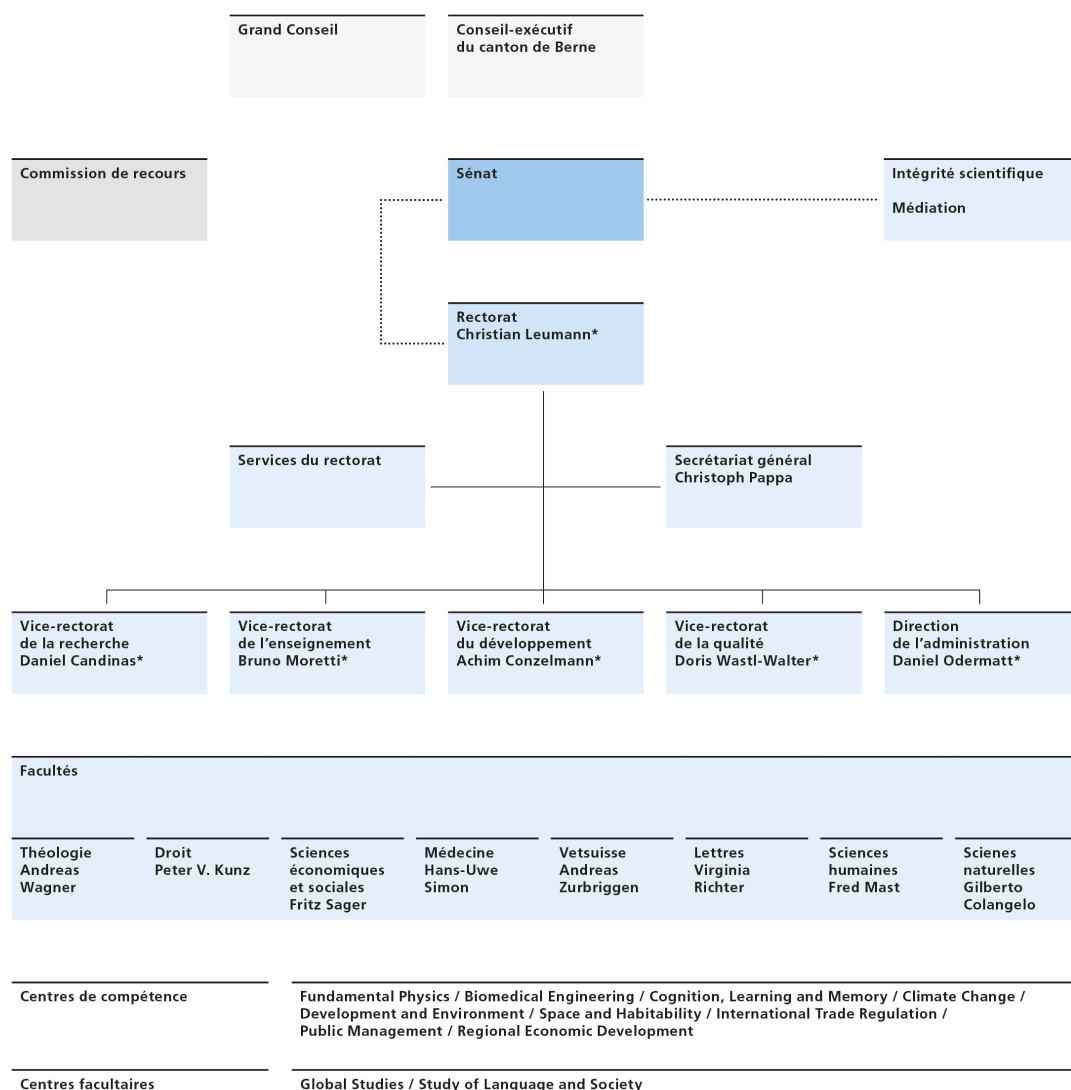
Montants en KCHF	2016	Quotité
Financement de base ¹⁾	588.811	69,6%
Subventions du Canton de Berne	307.360	36,3%
Contributions selon l'Accord intercantonal universitaire (AIU) ²⁾	104.420	12,3%
Subventions de la Confédération	93.829	11,1%
Revenus divers	83.202	9,9%
- taxes d'études	19.074	2,3%
- autres	64.128	7,6%
<i>bénéfice (+) / perte (-)</i>	+ 24.805	
Fonds de tiers ¹⁾	257.523	30,4%
Promotion de la recherche	128.738	15,2%
- Fonds National Suisse (FNS)	98.000	11,6%
- Commission pour la technologie et l'innovation CTI	3.275	0,4%
- programmes de recherche de l'UE	14.778	1,7%
- promotion de la recherche internationale (autres)	12.685	1,5%
Recherche secteur public	23.127	2,7%
Moyens secteur privé ³⁾	31.503	3,7%
Revenus divers	74.155	8,8%
- Formation continue	11.768	1,4%
- autres	62.387	7,4%
<i>bénéfice (+) / perte (-)</i>	+ 10.698	
Produits totaux	846.334	100,0%
Charges totales	810.831	
Résultat annuel <i>bénéfice (+) / perte (-)</i>	+ 35.503	

¹⁾ **Financement de base / Fonds de tiers** : Recettes de l'Université qui constituent le financement structurel de base de l'Université comptent parmi le budget de base. Toutes les autres recettes font état de fonds de tiers.

²⁾ **Accord intercantonal universitaire (AIU)** : L'AIU règle les contributions des cantons. Elle détermine combien le canton de provenance d'un étudiant, d'une étudiante paie pour l'indemnisation des études.

³⁾ **Moyens secteur privé** : Recettes de la part de l'économie privée, de particuliers, de fondations et d'organisations similaires.

Organigramme



* Membres de la Direction de l'Université

Stratégie 2021

Stratégie partielle: Université généraliste

L'Université de Berne est une université généraliste qui s'inscrit dans la tradition européenne. Sur cette base, elle développe des centres de compétence au sein desquels les différentes disciplines s'associent entre elles ainsi qu'avec des partenaires externes pour former une recherche et un enseignement d'une excellente qualité.

Une recherche socialement pertinente

Le centre interdisciplinaire pour les études de genre (IZFG) a fêté en 2016 son jubilé: cela fait 15 ans qu'on étudie la question du genre à l'université de Berne de façon interdisciplinaire. Tout cela sans perdre de vue des thèmes comme les droits de l'homme, l'inégalité ou la pauvreté.

L'IZFG est dirigé depuis février 2016 par Michèle Amacker et Patricia Purtschert. Elles ont pris ensemble la succession de Brigitte Schnegg, décédée brusquement d'un arrêt cardiaque en 2014.

Approche interdisciplinaire des questions de genre

L'IZFG offre un Master minor en gender studies, un programme de doctorat et le CAS « Gender, Justice, Globalisation ». Il est rattaché aux facultés des sciences économiques et sociales et de philosophie et d'histoire via les deux chaires de professeurs, mais a toujours eu pour tâche d'intégrer les études de genre dans les différentes disciplines. Les co-directrices insistent sur un point: « Il est important de ne pas aborder de manière isolée les questions sur le genre, mais d'étudier leurs relations avec les thèmes de la pauvreté, de l'inégalité, de l'homophobie ou du racisme » D'après Mme Amacker, il ne s'agit pas seulement d'élaborer des connaissances, mais aussi de rechercher le dialogue avec l'opinion publique: « C'est dans cet esprit que nous avons pour ambition de poser un regard critique sur les évolutions sociales et également de nous y confronter. » Mme Amacker prend comme exemple un projet de recherche transdisciplinaire qui concerne des services sociaux dans l'agriculture, par exemple des places « time out » pour les jeunes: « Dans ce projet, les agricultrices et les agriculteurs, les autorités et les organisations de placement familial ont participé à l'équipe de recherche. » Ce ne sont pas seulement les problèmes qui ont été définis ensemble, mais aussi la production de connaissances.

Mandats de recherche de la Confédération, des ONG et des fondations

Grâce aux résultats de ses recherches, l'IZFG soutient également des processus sociopolitiques en proposant des analyses qui peuvent servir de base décisionnelle. Ainsi, l'IZFG, qui fait partie du centre de compétence suisse pour les droits humains (CSDH), réalise des mandats de recherche de la Confédération. Il reçoit également des mandats d'organisations non gouvernementales (ONG) ou de fondations. Il a, par exemple, étudié pour le compte de Carita Suisse la situation des foyers monoparentaux touchés par la pauvreté, dans le cadre de la nouvelle réglementation de l'autorité parentale. Les résultats ont abouti à une prise de position rédigée par Caritas à destination du parlement. L'IZFG, qui comprend 15 postes à temps plein, représente un institut important dans le domaine des études de genre. 25 personnes se partagent ces postes, la part de financements externes est importante. Cela signifie que la plupart des collaborateurs sont employés à durée déterminée dans des projets financés à l'extérieur. L'acquisition de nouveaux projets et de mandats de recherche revêt donc une grande importance pour le centre et demande beaucoup de travail. « Dans le même temps, travailler sur des thèmes actuels et socialement significatifs est très motivant », explique Mme Amacker. Mme Purtschert ajoute: « Nous associons le travail scientifique à la question de savoir comment un monde plus juste est possible. C'est l'horizon qui donne une cohérence à notre travail au-delà des différents axes essentiels. »

Histoires de 100 générations

Bümpliz est plus ancien que Berne. Pendant 2 200 ans, 100 générations ont vécu à l'ouest de Berne. Leur histoire et leurs histoires ont été racontées durant l'année du jubilé dans une exposition et par des installations permanentes, auxquelles ont participé des archéologues de l'université de Berne.

C'est en 1016 que la désignation « Pinpenymgis » apparaît pour la première fois dans des sources écrites ; vers 1025, il est question du site « Pinprinza », et ce n'est qu'en 1235 qu'est mentionné « Bimplitz ». Mais les sources écrites sont trompeuses, car les traces archéologiques les plus anciennes d'un peuplement permanent de Bümpliz remontent à plus de 2 200 ans. Des fouilles ont ainsi permis de découvrir des tombes celtiques et une villa romaine.

Les recherches actuelles de l'université de Berne sur la riche histoire de l'ouest de Berne ont été présentées au public dans une exposition, d'août à septembre 2016. Celle-ci s'est tenue le long du « Generationenweg Bümpliz », qui conduit de Bienzgut au centre pour personnes âgées Domicil Baumgarten. C'est là que jeunes et moins jeunes ont suivi les traces des 100 générations précédentes qui ont vécu sur le site Bümpliz – c'est-à-dire il y a plus de 2 200 ans. Une partie de la présentation, comme les bornes d'information, est restée après la fin de l'exposition et continue de raconter au public l'histoire du peuplement de Bümpliz.

Les découvertes archéologiques de différentes époques témoignent du fait que la zone autour de l'église a constitué un site d'habitation convoité durant de nombreuses générations. Les objets de la villa romaine qui se trouvait là autrefois ont constitué l'un des points forts de l'exposition. Des vestiges du temps des Burgondes et des patriciens bernois ont aussi été exposés.

Le projet a été réalisé conjointement par le service archéologique du canton de Berne et l'université de Berne, l'institut des sciences archéologiques, le département d'archéologie des provinces romaines.

Au-delà des barrières

Britta Engelhardt, professeur d'immunologie, coordonne « BtRAIN », un programme pour doctorants auquel participent des partenaires de huit pays européens. Elle reçoit pour cela environ 3 millions d'euros dans le cadre des « Marie Skłodowska Curie Actions » du programme UE « Horizon 2020 ». BtRAIN signifie « Brain Barriers Training ». Il s'agit d'études sur la fonction de la barrière hémato-encéphalique, qui empêche les agents pathogènes ou les substances toxiques de passer du sang au système nerveux central. « Cette barrière, essentielle pour la fonction du système nerveux central, est perturbée dans le cas de nombreuses maladies comme la sclérose en plaques, l'AVC ou la maladie d'Alzheimer, explique Engelhardt: « Nous étudions ces mécanismes afin de pouvoir exercer sur eux une influence thérapeutique. »

L'équipe de recherche se trouve à l'avant-garde, car elle se compose des disciplines les plus variées. De nouvelles méthodes analytiques génèrent d'énormes quantités de données qui ne peuvent pas être correctement analysées sans l'apport de la bio-informatique, de la bio-ingénierie ou de la chimie. A noter également que les doctorants sont formés tout au long de la chaîne de valeur, depuis la recherche fondamentale jusqu'au développement technologique. Engelhardt: « BtRAIN contribue à la promotion d'une génération entièrement nouvelle de chercheurs. »

Stratégie partielle: Thèmes prioritaires

Développement durable, santé et médecine, connaissances interculturelles, politique et gestion ainsi que matière et univers – voici les cinq domaines que l'Université de Berne a choisi de mettre à l'honneur avec la stratégie pour 2021.

Sous les projecteurs: le savoir interculturel

Dans ce rapport annuel, le thème central du « savoir interculturel » est mis au premier plan. L'université de Berne veut contribuer à la compréhension des processus culturels. Le savoir interculturel est la clé pour se situer et se mouvoir dans un monde globalisé.

Penser et chercher au-delà des frontières

Le Walter Benjamin Kolleg réunit les activités de recherche interdisciplinaires de la faculté des lettres. Actuellement, environ 100 doctorants, postdoctorants et autres chercheurs travaillent au collège.

Le collège tient sa renommée du philosophe, spécialiste des cultures, traducteur et auteur Walter Benjamin, qui il y a presque 100 ans a obtenu à l'université de Berne la meilleure note pour sa dissertation sur le « concept de la critique esthétique dans le romantisme allemand ». Parmi les nombreux écrits bernois de Benjamin se trouve aussi la satire (écrite en commun avec son ami Gershom Scholem) « Vorlesungsverzeichnis der Universität Muri » (programme des cours de l'université Muri). « L'œuf de Pâques. Ses avantages et ses dangers » servait d'événement pour les théologiens, tandis qu'une « théorie de la chute libre avec exercices dans la foulée » était prévue pour la philosophie. En raison de la richesse de l'œuvre de Benjamin, qu'il serait impossible de faire tenir dans un tiroir, donner son nom à un collège qui se consacre à la recherche interdisciplinaire, à la pensée transfrontalière et à la promotion de jeunes chercheurs allait de soi, souligne Virginia Richter, doyenne de la faculté des lettres, en avril 2016 lors de la cérémonie d'ouverture. Anselm Gerhard, Président du WB Kolleg, ajoutait: « L'institut bernois veut accorder un espace aux activités de recherche qui dépassent les frontières disciplinaires, qui sortent des sentiers battus, s'inspirent de l'œuvre de Benjamin et suivent son illustre exemple. » C'est justement pourquoi l'établissement rassemble des parties aussi différentes que le Center for Global Studies et le Center for the Study of Language and Society, les Digital Humanities, la chaire de professeur invité de littérature mondiale Friedrich Dürrenmatt, les Distinguished Lectures Series et la Graduate School of the Humanities, une école de doctorants florissante.

Innovation dans les interfaces

Comme les problèmes de ce monde ne s'arrêtent pas aux frontières des instituts ou traditions de recherche, le collège propose des plateformes pour un échange interdisciplinaire fructueux. Par exemple le forum de recherche comme « marché des idées » présentant un caractère de laboratoire, un faible degré d'institutionnalisation et un engagement volontaire important. L'objectif est de développer des champs d'innovations et de permettre une recherche venue d'« en bas ». Des thèmes actuels sont par exemple l'« immigration » ou l'« original et la copie ».

Le Walter Benjamin Kolleg

- a été fondé en mai 2015 et réunit les activités de recherche inter- et transdisciplinaires de la faculté des lettres de l'université de Berne
- sert à la promotion de la relève scientifique
- comprend deux centres de recherche, un réseau de recherche et de la relève avec une école doctorale, un forum de recherche, la chaire de professeur invité de littérature mondiale Friedrich Dürrenmatt ainsi que les projets Distinguished Lectures Series et Digital Humanities
- est l'un des premiers établissements de Suisse pour la promotion de la relève inter- et transdisciplinaire dans le domaine des sciences sociales, culturelles et humaines.

Pour plus d'informations: www.wbkolleg.unibe.ch

Original – copie

Selon Walter Benjamin, l'« aura » de l'œuvre originale disparaît avec la « reproductibilité technique » – tandis que la copie est rendue accessible aux masses. Une plateforme de recherche inter- et transdisciplinaire du Walter Benjamin Kolleg étudie des techniques (aptitudes artistiques et artisanales) et des esthétiques (processus de perception) de la reproductibilité et interroge les statuts d'« original » et de « copie » à l'époque numérique.

Communities

sont des communautés qui se définissent souvent par des identités ethniques, religieuses, culturelles ou sexuelles. Elles sont caractéristiques de la société nord-américaine – selon la devise: « E pluribus unum » (un seul à partir de plusieurs). Peu de temps avant l'élection de Donald Trump comme président des États-Unis, un congrès international organisé en septembre 2016 par l'institut des langues et littératures anglaises discutait de la façon dont la communauté – mais aussi l'exclusion, la marginalisation, la défense et la résistance – était vécue et médiatisée aux USA, à la frontière entre politique et culture populaire.

Mimésis

signifie imitation et est un trait distinctif de l'homme en tant qu'espèce mimétique. Cet homo mimeticus se trouve au centre du projet de recherche de Nidesh Lawtoo, l'un des très rares spécialistes en sciences humaines à avoir reçu le prestigieux Starting Grant du Conseil européen de la recherche, d'un montant de 1,1 million d'euros. Lawtoo a analysé, à l'aide d'exemples tirés de la littérature, de films et de la philosophie, la manière dont la mimésis conduit à la genèse d'identités culturelles et personnelles.

Commons

ce sont des biens communs comme l'eau, les prés, la faune ou les poissons. La Suisse possède une longue tradition de gestion communale et décentralisée de telles ressources patrimoniales, par exemple par les communautés d'alpage. L'Institut d'anthropologie sociale et le Centre for Development and Environment (CDE) ont organisé en mai 2016 une conférence internationale sur l'accès croissant de groupes multinationaux aux commons et sur les réponses qu'y apportent des communautés locales.

Stäge / Treppe

Penser « Stäge », dire « Treppe » – un projet de recherche de l'institut de la langue et littérature allemandes étudie comment dialecte et allemand standard fonctionnent dans une même tête. La recherche linguistique a montré jusqu'ici que, dans des langues similaires, des mots très proches sont mémorisés séparément et qu'il existe donc deux entrées dans le lexique mental. De nouvelles

expériences suggèrent au contraire que, dans le cas du suisse alémanique et de l'allemand standard, il n'existe qu'une seule entrée pour des mots similaires.

Dürrenmatt et la littérature mondiale

Une littérature mondiale variée à Berne: c'est ce que symbolise le nom Friedrich Dürrenmatt. L'auteur, né à Konolfingen, a étudié à l'université de Berne et a écrit des textes en prose et des essais ainsi que des travaux pour le théâtre et la radio qui ont connu une renommée internationale.

Depuis le printemps 2014, un auteur de réputation mondiale occupe chaque semestre la *chaire de professeur invité de littérature mondiale Friedrich Dürrenmatt* à l'université de Berne et propose, outre un séminaire pour étudiants, des cours publics. Wilfried N'Sondé de Paris (image) a été invité pour le semestre d'automne 2016. Né au Congo en 1968, ce politologue et auteur a connu le succès en 2007 avec son premier roman *Le Cœur des enfants léopards*, dans lequel il décrit de façon à la fois poétique et précise la crise identitaire d'un jeune immigré africain à Paris. Wilfried N'Sondé est également musicien et poète lyrique. A Berne, N'Sondé a donné une conférence sur la musique et abordé, dans un cours, le thème de l'amour dans les œuvres d'écrivains d'origine africaine. Ceux-ci n'ont pas toujours écrit de façon explicite sur l'immigration ou la politique, comme on pouvait s'y attendre, mais le font souvent par le biais de relations amoureuses.

La chaire de professeur Invité de littérature mondiale Friedrich Dürrenmatt est soutenue par la fondation Mercator Suisse et la Commune de Berne.

Religion globale – très locale

Avec des études interreligieuses, la faculté de Théologie de l'université de Berne mise, en matière d'enseignement et de recherche, sur la réflexion et le dialogue dans une société multiple. La formation continue en assistance spirituelle pour les membres de différentes communautés religieuses est à présent ouverte.

Les sociétés contemporaines sont marquées par des identités religieuses diverses. Beaucoup de sources de conflits sociaux et politiques possèdent (aussi) un caractère religieux. Un savoir fondé et réfléchi sur des traditions religieuses propres et étrangères est cependant indispensable pour pouvoir conduire un dialogue objectif. C'est pourquoi l'université de Berne offre, pour la première fois depuis 2005 dans l'espace germanophone, une filière d'études « Religious Studies / études interreligieuses ». Les étudiants abordent les différentes influences du christianisme, acquièrent des connaissances solides sur le judaïsme, l'islam (à l'Institut des Sciences Islamiques et Nouvelle Philologie Orientale)

ainsi que sur les religions indiennes et le bouddhisme (Institut des sciences religieuses). Ils réfléchissent également à leurs propres convictions philosophiques et examinent les possibilités et les limites de la communication interreligieuse et interculturelle. Les étudiant-e-s nouent aussi des contacts avec les nombreux cercles qui entretiennent le dialogue culturel interreligieux à Berne. A partir de l'été 2017, la faculté de Théologie propose également une filière d'études de formation continue Assistance spirituelle aux différentes communautés religieuses, pour les aumôniers des asiles et dans le contexte migratoire. Le CAS *Religious Care in Migration Contexts* s'adresse explicitement à des membres de différentes communautés religieuses qui accomplissent des tâches d'accompagnement spirituel. Même les personnes sans diplôme d'études de théologie peuvent s'inscrire dans une formation continue d'assistance spirituelle, ce qui permet à différents imams et prêtres hindous de participer. C'est en matière d'asile qu'Isabelle Noth, directrice de l'Institut pour la théologie pratique et directrice du programme CAS, voit les défis les plus importants actuellement: « Les personnes qui arrivent en Suisse chargées des traumatismes de la guerre et de l'exil ont besoin d'une attention particulière. » L'assistance spirituelle ne peut en aucun cas remplacer un traitement psychothérapique, insiste Mme Noth: « Mais la religion est une ressource qui peut aider à dépasser ses traumatismes. » Même la recherche se concentre sur la coexistence interreligieuse en Suisse. Un projet s'interroge ainsi sur les conditions préalables à des rencontres constructives (xénosophie) ou, au contraire, à des préjugés négatifs (xénophobie) entre les personnes de différentes religions – et aussi les athées. Les chercheurs interrogent à ce sujet les Suisses des communautés juives, chrétiennes et musulmanes issues ou non de l'immigration, ainsi que les personnes sans appartenance confessionnelle. L'initiative fait partie de nombreux projets sur la coexistence interreligieuse dirigés par Stefan Huber, directeur de l'Institut pour la recherche empirique en religion. Il est financé par le Fonds national suisse. L'objectif est de formuler des propositions concrètes sur la façon dont les individus et la société suisse peuvent contribuer à la coexistence pacifique entre les personnes de différentes religions.

Exil, migration, intégration

La migration comme manifestation de la recherche de meilleures conditions de vie appartient à l'humanité et à son histoire. Les mouvements migratoires actuels, en particulier en Méditerranée, et le rapport de l'Europe aux réfugiés ainsi que les thèmes de l'identité, de la diversité et des conflits dans l'histoire et le présent des sociétés de migration font l'objet de nombreux projets de recherche. Les contributions vont des sciences juridiques, culturelles, sociales, politiques et économiques à l'histoire et à la géographie. Une nouvelle plateforme de recherche du Walter Benjamin Kolleg sert au réseautage inter- et transdisciplinaire et à la transmission du savoir. Au printemps 2016 a eu lieu également sur ce thème une série de cours publics très remarquée à l'université de Berne.

L'œuvre de Humboldt

Alexander von Humboldt (1769 – 1859) a publié plus de deux douzaines de livres et environ 1000 dissertations, articles et essais. Ce naturaliste et écrivain voyageur a également conçu, dessiné et publié environ 1 500 illustrations. Un projet d'édition bernois, sous la direction du professeur de langue et littérature allemandes Oliver Lubrich, souhaite à présent rassembler et publier les écrits épars de Humboldt, après s'être occupé de son œuvre illustrée. L'édition constituera une nouvelle base tant pour la recherche internationale sur l'œuvre de Humboldt que pour l'histoire intercontinentale des cultures, voyages et sciences aux XVIIIème et XIXème siècles. Les premiers travaux de recherche seront réalisés dans le cadre du projet. Les quatorze tomes doivent être terminés le 14 septembre 2019, pour le 250ème anniversaire de Humboldt.

Un trésor unique

L'université de Berne est la seule haute école en Suisse à réaliser des recherches sur le Tibet et la Mongolie. Berne a dirigé entre autres un projet impliquant les universités russes et mongoles dans la recherche sur les canons bouddhiques mongols. L'Institut des sciences religieuses abrite la collection unique en Europe du chimiste et prix Nobel Richard Ernst. Les 850 textes, qui vont du début du XVIIème siècle au début du XXème, sont recensés ici systématiquement; durant la période communiste et l'interdiction des pratiques religieuses, ils ont souvent été cachés par des nomades et ainsi sauvegardés. Le gouvernement mongol montre aussi de l'intérêt pour l'institut bernois: en mars 2016, le ministre des Affaires étrangères, Lundeg Purevsuren, a visité l'institut et s'est informé sur la recherche actuelle.

Comment sonne Berne?

Le chant du coq du Zytglogge ou le murmure du Schwellenmätteli – Berne, comme chaque ville, se distingue par un paysage sonore particulier. Mais, contrairement à ce qu'on voit, cette perception se fait souvent inconsciemment. L'analyse des sons manifestes et cachés et de leurs contextes peut offrir un aperçu approfondi d'une société. Britta Sweers, professeure d'anthropologie culturelle de la

musique et directrice du Center for Global Studies, reconnaît à Berne une grande qualité de vie acoustique: « Le son naturel est beaucoup plus présent à Berne que dans d'autres villes. » Mme Sweers dirige le projet international « City Sonic Ecology – Urban Soundscapes of Bern, Ljubljana and Belgrade », qui est soutenu par le Fonds national suisse.

Stratégie partielle: Université d'enseignement

L'Université de Berne améliore la qualité de ses offres d'enseignement et crée des formes d'apprentissage innovantes. Elle accroît ainsi l'attractivité de son enseignement au niveau national et international.

L'innovation dans l'enseignement, concrètement

Un colloque interdisciplinaire, une rencontre théâtrale à Berlin, des présentations vidéo sur les méthodes de laboratoire en géographie: les méthodes d'enseignement et d'apprentissage innovatrices peuvent revêtir diverses formes et sont utilisées à l'université de Berne dans les filières d'études les plus variées.

Les cours de l'université de Berne se sont nourris des dernières connaissances en recherche de didactique de l'enseignement supérieur. Le domaine didactique Enseignement supérieur & développement de l'enseignement du Zentrum für universitäre Weiterbildung ZUW produit des portraits vidéo sur des offres d'enseignement et des filières d'études particulièrement innovatrices. Les exemples suivants illustrent la diversité de l'enseignement à l'université de Berne.

Débat et audience judiciaire

Au lieu de présenter des exposés lors d'une session hebdomadaire, les étudiant-e-s du séminaire interdisciplinaire « Le libre arbitre est-il une illusion » ont organisé une conférence. Les participants au séminaire, issus de différentes branches d'études comme la philosophie, le droit, la psychologie ou les sciences de l'éducation, n'ont pas seulement apporté différentes perspectives mais aussi des formats alternatifs d'enseignement et d'apprentissage: « Il y a eu par exemple un débat et une audience judiciaire », se rappelle la responsable du séminaire, Ann Krispenz, de l'institut des sciences de l'éducation. Denise Baltensperger, étudiante en droit, voit dans ce format un grand avantage: « Les séminaires regroupés peuvent être soporifiques. Le caractère vivant et les travaux en groupe apportent beaucoup – on peut appliquer tout de suite ce qu'on a appris. »

Partout les bienvenus

Ceux qui étudient le théâtre à l'université de Berne peuvent aller loin. Tous les cours de tous les instituts de théâtre de langue allemande sont reconnus à Berne. « Nous sommes confiants dans le fait que les autres fournissent aussi un bon enseignement », explique le directeur de l'institut, Andreas Kotte. Le rapport à la pratique fait partie des nombreuses innovations de la filière d'études: les étudiants jouent au « Berner StudentInnen Theater », assistent à des représentations de danse et prennent part aux rencontres théâtrales annuelles de Berlin. Étudier sans assister à des

représentations est impensable pour l'étudiant Marcel Behn: « Elles font partie du b.a.-ba de nos études. Car on ne se sait que ce qu'on connaît et ce qu'on a vu. »

Enseignement à l'envers

Dans le cours de Master « Méthodes de laboratoire physiques », le cours marche sur la tête, pour parler de façon imagée. Moritz Bigalke, de l'institut de géographie, a été l'un des premiers à l'université de Berne à miser, avec ce cours, sur le concept de « flipped classroom ». Les étudiant-e-s s'approprient les contenus théoriques dans les études individuelles avec enregistrements vidéos et se rendent ensuite au cours en présentiel pour approfondir la matière. « J'ai dû commencer par m'y habituer », explique sur cette méthode Kathrin Burkart, étudiante en géographie; « normalement, on reste consommateur pendant les cours. » Toutefois, selon cette étudiante, la méthode d'apprentissage innovatrice n'est payante que si l'on s'y investit: « Cela prend beaucoup de temps. Mais le gain est immense. »

Les portraits vidéo peuvent être consultés sur <http://www.hd.unibe.ch/dienstleistungen/schaufenster/>.

Profiter complètement du semestre à l'étranger

MILSA signifie « Mentoringprogramm für interkulturelles Lernen während des studentischen Auslandsaufenthalts » (programme de tutorat pour l'apprentissage interculturel pendant le séjour d'études à l'étranger). Derrière ce sigle, l'université de Berne développe, en collaboration avec l'University of Technology Sydney (UTS), un programme qui doit accompagner les étudiants avant, pendant, et après leur séjour d'études.

Un séjour d'études à l'étranger et le mot-clé « apprentissage interculturel » sont souvent cités ensemble. Mais un tel séjour signifie-t-il automatiquement que les étudiant-e-s apprennent durant cette période, se meuvent entre deux cultures et nourrissent leurs études de ces différences? Comment les International Offices et les enseignants des universités peuvent-ils soutenir la jeune génération lors de la préparation à un apprentissage interculturel dans un nouvel environnement universitaire, social et culturel? Et comment les étudiant-e-s, de leur côté, peuvent-ils être encouragés à réfléchir de façon critique sur leur rôle et leurs expériences vécues? De telles questions ont été traitées lors du colloque du 14 et 15 avril pour le lancement du projet MILSA. Les experts internationaux ont répondu à l'invitation de l'université de Berne et ont présenté des résultats de recherche actuels et le travail pratique réalisé dans les domaines du séjour d'études à l'étranger et de l'apprentissage interculturel. Le colloque de deux jours a été organisé par l'équipe MILSA, dirigée par

Susan Oguro, des School of International Studies de l'University of Technology Sydney (UTS), et Ellen Krause, de l'International Office de l'université de Berne.

Input important pour le programme bernois

En ce qui concerne le programme de tutorat actuellement développé et testé par l'université de Berne, les participants au colloque étaient d'accord: les instruments prévus sont appropriés pour accompagner les étudiants avant, pendant et après leur séjour d'études à l'étranger et pour les former à la communication interculturelle. Ces instruments comprennent notamment un tutorat assuré par des personnes ayant déjà accompli leur semestre à l'étranger et le tutorat en ligne.

Un apport théorique et pratique des deux jours a fourni à l'équipe de projet MILSA des idées précieuses sur le développement d'un programme de tutorat apte à prendre en compte la complexité du séjour d'études et de l'apprentissage interculturel, et qui encourage la collaboration entre le personnel universitaire et administratif.

Vidéos explicatives et créatives

Les vidéos facilitent le travail de beaucoup d'étudiant-e-s – le plus souvent sous la forme d'enregistrements de cours ou de tutoriaux. Les vidéos explicatives sont particulièrement appropriées pour faciliter la compréhension de contenus complexes. C'est pourquoi l'université de Berne a lancé un concours de vidéos pour les étudiants. La tâche consistait à expliquer de façon claire, grâce à une courte vidéo, un thème fondamental ou un concept central tirés des études.

Les vidéos présentées en avril 2016 ne venaient pas seulement de filières d'études très variées mais se distinguaient aussi par leur type de production. La vidéo « Shall we play a game », par exemple, a expliqué l'équilibre de Nash, un concept central de la théorie des jeux, à l'aide de brèves séquences de film. Ce sont des étudiants du département de chimie et de biochimie qui ont gagné le concours grâce à une vidéo d'animation expliquant le fonctionnement d'une centrale nucléaire.

Vidéos sur <http://tinyurl.com/gprulwx>

Stratégie partielle: Promotion de la relève

L'Université de Berne encourage la relève scientifique – en aidant à concilier vie professionnelle et vie de famille, en apportant son soutien au développement des carrières et à l'intégration des étudiants et des étudiantes dans le monde de la recherche.

Échanges avec des personnalités exemplaires

À Grindelwald, Villars-sur-Ollon ou bien Berne: en 2016 aussi, des doctorants, postdoctorants ainsi que des chercheuses et chercheurs de différents pays se sont rencontrés dans les différentes summer schools de l'université de Berne.

Les summer schools ont une chose en commun: elles servent à la promotion ciblée de la relève scientifique. Les jeunes chercheurs ont eu la possibilité d'échanger avec des scientifiques renommés, d'étoffer leur réseau à l'international et de discuter de leurs propres résultats de recherche. C'est ce que montrent les trois exemples suivants.

Approche interdisciplinaire du thème du climat

Depuis 15 ans, l'école d'été du Centre Oeschger de recherche sur le changement climatique attire à Grindelwald de jeunes chercheurs et des scientifiques chevronnés. « Risques climatiques – faire face aux incertitudes », ainsi s'intitulait la summer school 2016, qui s'est déroulée du 28 août au 2 septembre. Les 70 doctorants et postdoctorants de 13 nations ont pu constater eux-mêmes l'impact direct du changement climatique: la fonte importante des glaciers dans la région de la Jungfrau. Seule une inscription sur quatre à l'école d'été a pu être acceptée. Environ la moitié des jeunes chercheuses et chercheurs viennent de l'étranger. L'approche interdisciplinaire du thème du climat constitue une priorité: les exposés des scientifiques ne concernaient pas seulement le domaine de la climatologie, mais aussi ceux de la physique, de la géographie, de la philosophie, de l'économie nationale et des sciences politiques. Une excursion a conduit les participants de la summer school jusqu'au col du Jungfrauoch.

Échanges avec des chercheurs renommés et le secteur industriel

L'accumulation du dioxyde de carbone (CO₂) dans l'atmosphère, due à la combustion des carburants fossiles, est considérée aujourd'hui comme l'une des principales causes du changement climatique

global. Une solution du problème consiste dans la regazéification chimique du dioxyde de carbone en produits de meilleure qualité: ce qu'on appelle « conversion du CO₂ ». C'est au mot-clé « CO₂-to-value », qui résume ce thème, que l'école d'été du département de chimie et de biochimie (DCB) de l'université de Berne a été consacrée. Du 29 août au 2 septembre 2016, environ 100 chercheuses et chercheurs de 19 pays se sont rencontrés à Villars-sur-Ollon, afin d'aborder les concepts technologiques de la conversion du dioxyde de carbone. Les recherches actuelles des participants à l'école d'été ont également été longuement discutées. Durant deux soirées consacrées à des réunions autour de panneaux, des doctorants et postdoctorants ont eu l'occasion de présenter leurs propres contributions au thème du CO₂ et d'échanger avec des spécialistes internationaux issus des secteurs universitaire et industriel.

Combat transnational contre les parasites

Du 25 juillet au 7 août a eu lieu pour la première fois l'école d'été MeBoP (Middle Eastern Biology of Parasitism) à l'université de Berne. Ce qu'il y avait de spécial: y ont participé 17 étudiants, chercheurs et médecins du domaine de la parasitologie, venus de pays où de nombreux parasites provoquent des maladies. Les participants du Moyen-Orient, d'Afrique du Nord et d'Afrique subsaharienne se sont informés, grâce à l'école d'été MeBoP, des dernières connaissances en parasitologie et ont pu élargir durablement leur réseau au-delà des frontières, qu'elles soient de nature politique, ethnique ou religieuse. La première MeBoP a été initiée et organisée par les Dr Lilach Sheiner (University of Glasgow) et Omar Harb (University of Pennsylvania, USA). Isabel Roditi, de l'Institut de biologie cellulaire de l'université de Berne, a soutenu le projet depuis ses débuts. La professeure s'est assurée de la mise à disposition, par l'institut, d'un laboratoire et de salles de cours, et de l'emploi d'une assistante administrative. L'objectif d'un réseautage à long terme a pu être atteint: de nombreux participants se sont engagés à collaborer pour lutter à l'avenir contre les parasites.

Une formation complète à la recherche

La Graduate School for Cellular and Biomedical Sciences (GCB) organise une formation de doctorat dans les domaines de la biologie cellulaire et moléculaire, de la biomédecine et du biomedical engineering. En 2016, elle a fêté son 10ème anniversaire et est donc la plus ancienne des dix graduate schools de l'université de Berne.

Les sciences du vivant se sont très rapidement développées et la recherche est aujourd'hui très complexe et possède une solide compétitivité internationale. Les exigences vis-à-vis de la formation ont augmenté en proportion. Avant la fondation de la GCB, seule la faculté des sciences naturelles

était apte à délivrer le titre de doctorat dans le domaine des sciences du vivant. Des recherches en biomédecine ainsi qu'en biologie moléculaire et cellulaire sont cependant aussi conduites à la faculté de médecine et à la faculté Vetsuisse. Il était donc judicieux d'organiser entre facultés la formation de doctorat dans ces disciplines. La fondation de la GCB a permis également de formaliser la formation, d'introduire des standards pour le doctorat et de promouvoir la formation continue dans les disciplines théoriques et expérimentales. Le programme de doctorat de la graduate school est ouvert aux diplômés des sciences naturelles, de médecine générale, médecine dentaire, médecine vétérinaire, pharmacie et, en partie aussi, des sciences de l'ingénierie et de l'informatique. L'objectif est d'assurer une formation complète dans la théorie et la pratique de la recherche expérimentale.

Réseau international

La GCB recouvre de nombreux thèmes et intègre des étudiants qui s'occupent d'épidémiologie, de chirurgie assistée par ordinateur et du développement d'organes artificiels. C'est pourquoi la filière de doctorat, qui est une formation de recherche, comprend relativement peu de cours obligatoires. Les doctorants composent leur programme de formation théorique individuel, en fonction des exigences de leurs projets, à partir de cours de la GCB, de cours Master spécialisés de l'université de Berne ainsi que de programmes spécifiques de doctorat interuniversitaires. Ils fréquentent également souvent des cours internationaux ou des summer schools pour doctorants. Des cours internationaux de grande qualité sont également proposés dans le cadre des pôles de recherche nationaux du Fonds national suisse (FNS) ou des programmes de formation européens comme Horizon 2020. Depuis sa création en janvier 2006, la GCB n'a cessé de croître. Aujourd'hui, elle n'est pas seulement la plus ancienne mais aussi la plus importante graduate school de l'université de Berne. 45 doctorants étaient inscrits à la GCB la première année. En 2016, dix ans plus tard, près de 400 doctorants de plus de 40 nations y sont inscrits. La meilleure thèse de doctorat 2016, soutenue par Mariana De Niz à la GCB, montre comment les agents pathogènes de la malaria (rouge) peuvent se fixer dans les globules rouges des tissus de l'hôte (vert).

Principes des graduate schools

Les graduate schools proposent des programmes de formation structurés et permettent, à l'aide de mesures ciblées et d'un encadrement étroit, de créer des conditions excellentes pour un doctorat réussi. Généralement interdisciplinaires et en partie interuniversitaires, elles offrent aux doctorants des possibilités de se mettre en relation avec d'autres doctorants ainsi que d'autres chercheurs et spécialistes au niveau national et international. Les graduate schools s'orientent sur les thèmes stratégiquement centraux de l'université de Berne. Les programmes comprennent, outre des cours disciplinaires, interdisciplinaires et méthodiques, des offres de qualification transdisciplinaires.

Les graduate schools de l'université de Berne:

www.unibe.ch/studium/studienangebote/doktorat/graduate_schools/index_ger.html

Honneurs

Dies academicus

Au 182ème Dies academicus, la fête de la fondation de l'université de Berne, quatre femmes et trois hommes ont reçu le titre de docteur honoris causa et une femme celui de sénatrice honoraire.

Sénatrice honoraire

Université de Berne

Dr. Celia Zwillenberg

Docteurs honoris causa

Faculté de Théologie

Hartmut Haas

Albligen

Faculté de droit

Patricia Schulz

Genève

Faculté des sciences économiques et sociales

Carla del Ponte

Ascona

Faculté des lettres

Prof. Dr. Veena Das

Baltimore, USA

Georges-Arthur Goldschmidt

Paris, France

Faculté des sciences humaines

Prof. Sarah M. Springman, PhD

Dielsdorf

Faculté des sciences naturelles

Prof. Dr. Raymond S. Bradley

Amherst, USA

Prix

Hans-Sigrist-Preis

Prof. Dr. Gabriele C. Hegerl

Theodor-Kocher-Preis

Dr. Sonja Kleinlogel

PD Dr. Eva Knop

Haller-Medaille

Dr. Kaspar Wüthrich

Dr.-Lutz-Zwillenberg-Preis

Dr. Nadine Ebert

Dr. Simon Imhof

Dr. Lukas Mager

Barbara-Lischetti-Preis

Dr. des. Fabienne Amlinger

Dr. des. Nadine Amsler

Dr. Tina Büchler

Preis der Seniorenuniversität für Altersforschung

Dr. Ali Hashemi Gheinani

Dr. Simon Hofstetter

Maria Mittner-Zindel, M.A.

Credit Suisse Award for Best Teaching:

Dr. des. Nadine Chariatte

Prix et honneurs 2016 aux membres de l'Université

Prof. Dr. Alberto Achermann

Ernennung zum Präsidenten der Nationalen Kommission zur Verhütung von Folter (NKVF)

Prof. Dr. Antoine Adamantidis

«Consolidator Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für sein Projekt zur Schlafforschung

Juan Ansó

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Prof. Dr. Klaus Armingeon

– The Gordon Smith and Vincent Wright Memorial Prize 2015 für einen Aufsatz in «West European Politics»

– Erster Preis der Fritz Thyssen Stiftung für sozialwissenschaftliche Aufsätze im Jahr 2015–
Fellowship des Collegio Carlo Alberto für das Jahr 2017

Prof. Dr. Claudio Bassetti

Wahl zum Honorary Member der European Academy of Neurology

Iris Baumgartner

IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress

Brett Bell

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Prof. Dr. René Bloch

Ernennung zum «Harry Starr Fellow in Judaica» durch das Center for Jewish Studies an der Harvard University

Prof. Dr. Luca Borradori

Wahl zum Ehrenmitglied der Polnischen Gesellschaft für Dermatologie

Luca Bologna

Preis Hämostase 2016 der Schweizerischen Gesellschaft für Hämatologie

Dr. Monika Brodmann Maeder

SAMW-Award «Interprofessionalität» 2016 der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW) für die beiden Projekte– «Interprofessionelle Weiterbildung am Universitären Notfallzentrum des Inselspitals 2015»– «Interprofessionelles und interdisziplinäres Simulationstraining»

Sabrina Sofia Burgener

1. Preis in der Student Category des Presidential Award 2016 der Society for Leukocyte Biology (SLB)

Marco Caversaccio

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Dr. Stéphane Ciocchi

«Starting Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zu Angstzuständen

Prof. Dr. Achim Conzelmann

2015 JSEP Excellence in Research Award für die Studie «Cognitively engaging chronic physical activity, but not aerobic exercise, affects executive functions in primary school children. A group-randomized controlled trial»

Joachim Dehais

Best Poster Award am Biomedical Engineering Day Bern

Dr. Mariana De Niz

GCB Award for Best PhD Thesis 2016 für ihre Dissertation «Imaging of malaria: conserved mechanisms of *Plasmodium* sequestration and virulence factor export in rodents and humans»

Dr. Patrick Dorn

Forschungspreis 2016 der Schweizerischen Gesellschaft für Thoraxchirurgie für die beste experimentelle Publikation

Prof. Dr. Lutz Dümbgen

Fellowship des Institute of Mathematical Statistics (IMS) für seine bemerkenswerten Beiträge zur mathematischen Statistik

Cilgia Dür

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Fabienne Egger

2015 JSEP Excellence in Research Award für die Studie «Cognitively engaging chronic physical activity, but not aerobic exercise, affects executive functions in primary school children. A group-randomized controlled trial»

Prof. Dr. Matthias Egger

– Grant der National Institutes of Health (NIH) des U.S. Department of Health and Human Services über fünf Jahre (2016 – 2021) für das Projekt «International Epidemiologic Databases to Evaluate AIDS – Southern Africa» (als Co-Principal Investigator)
– Wahl zum Präsidenten des Forschungsrats durch den Stiftungsrat des Schweizerischen Nationalfonds

Prof. Dr. Matthias Erb

«Starting Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zu Duftstoff-Warnsignalen bei Pflanzen

PD Dr. Regula Everts

Frutiger-Preis 2016 der Fondation Adrian et Simone Frutiger

Prof. Dr. Aristomenis Exadaktylos

Giuseppe-Sciaccia-Preis für Medizin der Päpstlichen Universität Urbaniana

Marcel Felder

Best Poster Award der Swiss Society for Biomedical Engineering

Torsten Fuss

IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress

Kate Gavaghan

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Thomas Geiser

Best Poster Award der Swiss Society for Biomedical Engineering

Nicolas Gerber

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

PD Dr. Roland Giger

SAMW-Award «Interprofessionalität» 2016 der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW) für das Projekt «Interprofessionelles ambulantes präoperatives Management für Kopf-Hals-Tumorpatienten»

Prof. Dr. Robert Greif

SAMW-Award «Interprofessionalität» 2016 der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW) für die beiden Projekte

- «Interprofessionelle Hybridsimulation Hebammen
- Anästhesisten» – «Interprofessionelles Lernen in der Grundausbildung verschiedener Gesundheitsberufe»

Timothy Grüniger

Gewinner des Titels «Best Bachelor» des Karriere-Wettbewerbs «BestStudentChallenge 2016» des Staufenbiel Instituts und des Eignungsdiagnostikers GATEWAY.one

Olivier Guenat

Best Poster Award der Swiss Society for Biomedical Engineering

Dr. Wolf Hautz

Miriam Friedman Ben-David Award der Association for Medical Education in Europe AMEE

Axel Haine

IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress

PD Dr. Gudrun Herrmann

SAMW-Award «Interprofessionalität» 2016 der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW) für das Projekt «Interprofessionelles Lernen in der Grundausbildung verschiedener Gesundheitsberufe»

Dr. Sandra Hupka-Brunner

CORECHED-Preis 2016 als Teil einer Forschungsgruppe, welche die Geschlechtersegregation in Ausbildungs- und Berufsverläufen untersucht

Dr. Katja Jäger

2015 JSEP Excellence in Research Award für die Studie «Cognitively engaging chronic physical activity, but not aerobic exercise, affects executive functions in primary school children. A group-randomized controlled trial»

Prof. Dr. Ben Jann

James Coleman Award 2015 der American Sociological Association für das Mitverfassen der Arbeit «Reputation formation and the evolution of cooperation in anonymous online markets»

Prof. Dr. Karénina Kollmar-Paulenz

«Polar Star»-Orden der mongolischen Regierung für ihre Verdienste um die Mongolistik-Forschung

Prof. Dr. Annette Kern-Stähler

– Christopher Isherwood Fellowship der Huntington Library in San Marino, Kalifornien
– Ernennung zur co-principal investigator der Conference of the international network funded by the Royal Institute of Edinburgh «The Senses: Past and Present» an der University of Glasgow

Dr. Insa Korten

Pfizer-Forschungspreis für die Erforschung schützender Keime in den Atemwegen von Kleinkindern

Prof. Dr. Johanna A. Kremer Hovinga

– ISTH 2007 Presidential Award 2016
– Gewinnerin des Award of the Swiss Society of Hematology – best clinical work 2016
– Ellermann Preis für Hämatologie

Thomas Kurmann

Erster Platz an der MICCAI 2015 Endovision Challenge

Arianna Lanza

PANalytical Award für den Forschungsartikel «Solid-State Reversible Nucleophilic Addition in a Highly Flexible MOF»

Dr. Nidesh Lawtoo

«Starting Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zur Mimesis

Dr. Zoë Lehmann Imfeld

- Marie Heim-Vögtlin-Preis 2016 des Schweizerischen Nationalfonds für ihre Dissertation zur Figur des Gespensts in der viktorianischen Literatur.
- Aufnahme als Mitglied am Center for Theological Inquiry (CTI) in Princeton, USA

Dr. Andreas Losch

Aufnahme als Mitglied am Center for Theological Inquiry (CTI) in Princeton, USA

Dr. Markus Lüdi

- Johanna Dürmüller-Bol DKF Forschungspreis 2016 des Departements Klinische Forschung DKF der Universität Bern für seine Arbeit zu scheinbar harmlosen Massnahmen bei chirurgischen Eingriffen an Hirnkrebs-Patienten
- The John D. Michenfelder New Investigator Award 2016 der Society for Neuroscience in Anaesthesiology and Critical Care

Prof. Dr. Anna Malaspinas

«Starting Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für ihre Forschung zur Evolution

Yves Mermoud

- Student Award für die beste Masterarbeit, Swiss Society for Biomedical Engineering
- Award for the Best Master Thesis of University of Bern and the Swiss Institute for Computer Assisted Surgery
- Best Poster Award der Swiss Society for Biomedical Engineering

Prof. Dr. Klaus Mezger

- Ernennung zum Mitglied der Academia Europaea
- Urey Award für besondere Leistungen auf dem Gebiet der Geochemie der European Association of Geochemistry

Moana Mika

Pfizer-Forschungspreis für die Erforschung schützender Keime in den Atemwegen von Kleinkindern

Prof. Dr. Bruno Moretti

Aufnahme in die Sprachgesellschaft Accademia della Crusca als Accademico corrispondente

Stavroula Mougiakakou

Best Poster Award am Biomedical Engineering Day Bern

Dr. Michael Nagler

Viollier Preis 2016 unter dem Patronat der Schweizerischen Gesellschaft für Innere Allgemeine Medizin für die Arbeit «Diagnostic value of immunoassays for heparin-induced thrombocytopenia: a systemic review and meta-analysis»

Prof. Dr. Tobias Nef

Jean Wertheimer Forschungspreis 2016 der Schweizerischen Gesellschaft für Alterspsychiatrie und Alterspsychotherapie

Maike Neuland

Nachwuchspreis 2016 der Professor Heinrich Greinacher-Stiftung für ihre Dissertation «In situ mass spectrometry for planetary exploration: Quantitative chemical composition measurements on planetary surfaces»

Prof. Dr. Thomas Nevian

- «Consolidator Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zu chronischen Schmerzen
- Pfizer-Forschungspreis für die Studie «Überschiessende Schmerzimpulse bremsen»

Dr. Maria Nikolayevna Drozdovskaya

The Gruber Foundation (TGF) Fellowship der International Astronomical Union (IAU)

Prof. Dr. Mariusz Nowacki

«Consolidator Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zur Vererbung

Dr. Christoph Oberlack

International Geneva Award des Swiss Network for International Studies für seinen Artikel «Sustainable livelihoods in the global land rush? Archetypes of livelihood vulnerability and sustainability potentials»

Prof. Dr. Adrian Ochsenbein

Otto Nägeli Preis 2016

Prof. Dr. Ulrich Orth

2016 SAGE Young Scholars Award der Foundation for Personality and Social Psychology für sein gesamtes bisheriges wissenschaftliches Werk

Alicja Pacholewska

Eduard-Adolf-Stein-Preis 2015 der Vetsuisse Fakultät für ihre PhD-Arbeit «Whole Transcriptome Analysis of PBMCs to Unravel the Molecular Pathophysiology of 'Equine Asthma' (Recurrent Airway Obstruction)»

Prof. Dr. Florian Piegsa

«Starting Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zu Eigenschaften von Neutronen

Dr. Paola Pilo

Wahl in die Eidgenössische Fachkommission für Biologische Sicherheit (EBFS) durch den Bundesrat

Matthias Probst

Worlddidac Award 2016 für das Projekt «WASSERverstehen»

Prof. Dr. Andreas Raabe

Industriepreis 2016 in der Kategorie Medizintechnik an der Hannover Messe in Kooperation mit dem Medizinproduktehersteller inomed

Prof. em. Dr. Jean Claude Reubi

Lifetime Achievement Award 2016 und Ernennung zum Ehrenmitglied der European Neuro Endocrine Tumor Society ENETS für sein Lebenswerk auf dem Gebiet des Targeting von Peptid Rezeptoren in Tumoren

Prof. Dr. Cyrill P. Rigamonti

Wahl zum unabhängigen Mitglied der Eidgenössischen Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten (ESchK) durch den Bundesrat

Prof. Dr. Gabriele Rippl

– Morphomata Fellowship des Center for Advanced Studies in the Humanities an der Universität zu Köln

– Präsidium des SNF-SAGW International Exploratory Workshop «Cultural Dimensions of Sustainability»– Präsidium der Internationalen interdisziplinären Tagung «Original – Kopie: Techniken und Ästhetiken von Reproduzierbarkeit»

Prof. Dr. Claudia Roebers

2015 JSEP Excellence in Research Award für die Studie «Cognitively engaging chronic physical activity, but not aerobic exercise, affects executive functions in primary school children. A group-randomized controlled trial»

Helen Rohrbach

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Prof. Dr. Hans Ulrich Rothen

SAMW-Award «Interprofessionalität» 2016 der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW) für das Projekt «Interprofessionelle Peer Reviews»

Prof. Dr. Sven Rottenberg

«Consolidator Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zur Krebstherapie

Ursula Sägesser

HR Bern-Förderpreis 2015 vom Fachverband Human Resources Bern (HR Bern) für die beste Masterarbeit der Universität Bern auf dem Gebiet des Human Resource Managements

Dr. Mirko Santello

Pfizer-Forschungspreis für die Studie «Überschiessende Schmerzimpulse bremsen»

Prof. Dr. Smita Saxena

«Consolidator Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für ihre Forschung zu Hirnkrankheiten

PD Dr. Monica Schaller Tschan

Preis klinische Hämatologie 2016 der Schweizerischen Gesellschaft für Hämatologie

Marc Schindewolf

IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress

Prof. Dr. Ralph Schmid

Verleihung der Ehrendoktorwürde der Pommerschen Medizinischen Universität Stettin, Polen

Dr. Mirko Schmidt

2015 JSEP Excellence in Research Award für die Studie «Cognitively engaging chronic physical activity, but not aerobic exercise, affects executive functions in primary school children. A group-randomized controlled trial»

Andreas Schmocker

Best PhD Thesis Award 2016 der Schweizerischen Gesellschaft für Biomaterialien + Regenerative Medizin

Prof. Dr. Peter J. Schneemann

Wahl zum Mitglied des Stiftungsrates der Kiefer Hablitzel Stiftung durch den Bundesrat

Fabiola Schorer-Cortinas

Best Poster Award am 1st Type 2 Immunity Meeting 2015

Marius Schwalbe

IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress

Prof. Dr. Ole Seehausen

Kilham Memorial Award der International Society of Limnology, die sich etwa für das bessere Verständnis von Süßwasser-Ökosystemen einsetzt

Prof. Dr. Klaus-Arno Siebenrock

Pauwels-Medaille am Deutschen Kongress für Orthopädie und Unfallchirurgie für seine Verdienste in der Becken- und Hüftchirurgie

Kevin Sieber

Preis der Schweizerischen Zahnärztesgesellschaft SSO und vom Direktorium der Zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern für ausgezeichnete Leistungen während des Zahnmedizinstudiums.

Roland Gilbert Sieghartsleitner

Zweiter Preis beim «Swiss Olympic Science Award 2016»

Magdalena Skowronska

- Swiss Society of Hematology Roche Hemostasis Abstract Award 2015 für die beste Arbeit im Bereich Thrombose und Haemostase / Gerinnung
- GTH 2015 Best Abstract Award an der der 59. Jahrestagung der Gesellschaft für Thrombose- & Hämostaseforschung (GTH)

Christina Stahl

Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Prof. Dr. Thomas Stocker

- Ernennung zum Foreign Honorary Member der American Academy of Arts and Science, USA
- Ernennung zum Foreign Member der Academia Nazionale dei Lincei, Italien
- Verleihung der Ehrendoktorwürde der Universität Zürich

Andreas Stucki

Best Poster Award der Swiss Society for Biomedical Engineering

Janick Stucki

Best Poster Award der Swiss Society for Biomedical Engineering

Prof. Dr. Thomas Studer

Wahl in das Präsidium der «Platform Mathematics, Astronomy and Physics» (MAP) der Akademie der Naturwissenschaften Schweiz (SCNAT)

Prof. Dr. Petra Stute

1. Wissenschaftspreis der Deutschen Menopause Gesellschaft Ehrungen

Raphael Sznitman

Erster Platz an der MICCAI 2015 Endovision Challenge

Dr. Pascale Tinguely

Best Video Innovation Grant 2016 der Swiss Association for Laparoscopic and Thoracoscopic Surgery (SALTC)

Prof. Dr. Cristina Urchueguía

Wahl in den Vorstand der Schweizerischen Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW)

Prof. Dr. George van Driem

- Präsidium des 21. Himalayan Languages Symposiums, Tribhuvan Universität, Kirtipur
- Opening keynote address am 22. Himalayan Languages Symposium, Indian Institute of Technology, Guwahati

Dr. Klaus von Ammon

Dr. Wolfgang Hevert-Preis 2016 im Rahmen des Naturheilkunde-Symposiums «Spitzen-Prävention und Naturheilkunde» für sein Studiendesign zum Einsatz klassisch homöopathischer Therapie bei Kindern mit AD(H)S

Hendrik von Tengg-Kobligk

IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress

Barbara Balba Weber

Kulturvermittlungspreis des Kantons Bern 2016 für das erfolgreiche Musikvermittlungsprojekt «Tönstör»

Stefan Weber

- IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress– Best Poster Award am Swiss Otorhinolaryngology Kongress 2016

Tom Williamson

IJCARS 2016 Best Paper Award am CARS 2016 Kongress

Dr. Ulrich Woermann

SAMW-Award «Interprofessionalität» 2016 der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW) für das Projekt «Interprofessionelles Lernen in der Grundausbildung verschiedener Gesundheitsberufe»

Prof. Dr. Matthias Zwicker

«Consolidator Grant» des Europäischen Forschungsrats (ERC) für seine Forschung zur Computergrafik

Donations

Les donatrices et donateurs permettent à l'université de Berne, au-delà des financements publics, de poursuivre une approche de la recherche spécifique, d'étendre l'enseignement et la recherche – par exemple par une chaire dotée –, de promouvoir la relève ou de réaliser un projet unique. Nous vous en remercions chaleureusement. Les donatrices et donateurs contribuent considérablement et de façon désintéressée à repousser les frontières des connaissances. Ils soutiennent ainsi l'université de Berne dans ses efforts pour s'affirmer dans des secteurs spécifiques au niveau national comme international. De nombreux événements de l'université à destination du grand public seraient également impensables sans financements privés. Nous apprécions beaucoup cet engagement volontaire et généreux. Cela permet de garantir la liberté de l'enseignement et de la recherche. Nous rendons hommage aux donatrices et donateurs défunts, dont le Dr Alfred « Alias » Bretscher, Sénateur honoraire, ami et mécène de l'université. Nous remercions chaleureusement tous les soutiens, fondations, organisations à but non lucratif et entreprises pour leurs dons généreux et leur confiance, et nous espérons pouvoir bientôt accueillir de nouveaux membres dans la famille des donateurs.

Sénat

Le sénat est l'organe législatif le plus élevé de l'Université et soutient la direction de l'Université dans l'accomplissement du mandat du conseil exécutif.

Présidence

Prof. Christian Leumann

Recteur

Facultés

Prof. Andreas Wagner

doyen de la Faculté de Théologie

Prof. Peter V. Kunz

doyen de la Faculté de Droit

Prof. Sibylle Hofer

délégué de la Faculté de Droit

Prof. Fritz Sager

doyen de la Faculté des Sciences économiques et sociales

Prof. Artur Baldauf

délégué de la Faculté des Sciences économiques et sociales

Prof. Hans-Uwe Simon

doyen de la Faculté de Médecine

Prof. Daniel Buser

délégué de la Faculté de Médecine

Prof. Andreas Zurbriggen

doyen de la Faculté Vetsuisse

Prof. Virginia Richter

doyenne de la Faculté des Lettres

Prof. Stefan Rebenich

délégué de la Faculté des Lettres

Prof. Fred Mast

doyen de la Faculté des Sciences humaines

Prof. Tina Hascher

délégué de la Faculté des Sciences humaines

Prof. Gilberto Colangelo

doyen de la Faculté des Sciences naturelles

Prof. Robert Häner

délégué de la Faculté des Sciences naturelles

Unités universitaires interfacultaires et centrales

Prof. Heike Mayer

déléguée

Association des enseignants et enseignantes

PD Dr. Julia Burbulla

délégué

PD Dr. Rouven Porz

délégué

Association des assistants et assistantes

Dr. Zoë Lehmann Imfeld

Dr. Christina Precht

délégués

Association des étudiant-e-s de l'Université de Berne (AEB)

Lucas Brönnimann

déléguée

Deny Fux

délégué

Simone Herpich

déléguée

Carole Klopstein

déléguée

Membres avec voix consultative

Direction de l'Université

Prof. Bruno Moretti

Vice-recteur de l'enseignement

Prof. Daniel Candinas

Vice-recteur de la recherche

Prof. Doris Wastl-Walter

Vice-rectrice de la qualité

Prof. Achim Conzelmann

Vice-recteur du développement

Dr. Daniel Odermatt

Directeur administratif

Secrétariat général

Dr. Christoph Pappa

Secrétaire général

Personnel administratif et technique

Barbara Ingold

déléguée

Philipp Muster

délégué

Sénateurs honoraire

Dr. Rénatus Gallati Berchtold Weber

Dr. Alfred Bretscher (décédé le 16.12.2016)

Dr. Alfred Bretscher Walter Inäbnit

Dr. Celia Zwillenberg

Hôtes permanents

Bureau de l'égalité entre femmes et hommes

Lilian Fankhauser

co-cheffe du bureau

Service communication et marketing

Stephan Oberholzer

chef du service

Secrétariat général

Verena Fiechter

secrétaire sénat

Nominations

Professeurs et professeures ordinaires

Rechtswissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Adriano Marantelli, Schweizerisches, europäisches und internationales Steuerrecht

Prof. Dr. Peter Van den Bossche, Internationales Wirtschaftsvölkerrecht

Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Markus Christopher Arnold, Betriebswirtschaftslehre, insbesondere Managerial Accounting

Prof. Dr. Andreas Hack, Betriebswirtschaftslehre, insbesondere Personalmanagement

Prof. Dr. Philip Valta, Finanzmanagement

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Hugues Abriel, Molekulare Medizin

Prof. Dr. Stefan Klöppel, Alterspsychiatrie und Psychotherapie

Prof. Dr. Nicolas Rodondi, Hausarztmedizin und Allgemeine Innere Medizin

Prof. Dr. Christoph Stettler, Endokrinologie und Diabetologie

Vetsuisse Fakultät:

Prof. Dr. Helmut Segner, Fisch- und Wildtiermedizin

Philosophisch-historische Fakultät:

Prof. Dr. Beate Fricke, Ältere Kunstgeschichte

Prof. Dr. Sandrine Zufferey, Französische Sprachwissenschaft

Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Matthias Arenz, Physikalische Chemie Prof. Dr. Jan Draisma, Mathematik

Prof. Dr. Martin Grosjean, Anorganische Paläolimnologie und Paläoklimatologie

Prof. Dr. Catherine Peichel, Evolutionsbiologie

Theologische Fakultät:

Prof. Dr. René Bloch,

Judaistik, mit Schwerpunkt antikes und mittelalterliches Judentum

Rechtswissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Michael Hahn, Europa- und Wirtschaftsvölkerrecht

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Stephen Leib, Klinische Mikrobiologie

Prof. Dr. Stephan Windecker, Kardiologie

Vetsuisse Fakultät:

Prof. Dr. Rupert Bruckmaier, Veterinär-Physiologie

Prof. Dr. Meike Mevissen, Veterinär-Pharmakologie und Toxikologie

Philosophisch-historische Fakultät:

Prof. Dr. Julia Richers, Neueste Allgemeine und Ost- europäische Geschichte

Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Martin Albrecht, Anorganische Chemie

Prof. Dr. Sergey Churakov,

Mineralogie

Prof. Dr. Jörg Hermann,

Metamorphe und magmatische Petrologie

Philosophisch-humanwissenschaftliche Fakultät

Prof. Dr. Alexander Bertrams, Pädagogische Psychologie

Professeurs et professeures extraordinaires

Theologische Fakultät:

Prof. Dr. Benjamin Schliesser, Neues Testament Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Claus Dietrich Jacobs, Public Management und Organisation

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Marcel Egger, Physiologie

Prof. Dr. Hansjakob Furrer, Infektiologie

Prof. Dr. Dr. Philipp Latzin, Pädiatrische Pneumologie

Prof. Dr. Christine Peinelt, Biochemie

Prof. Dr. Marco Valgimigli, Invasive Kardiologie (Medtronic Stiftungsprofessur)

Prof. Dr. Roland Wiest, Advanced Neuroimaging

Vetsuisse Fakultät:

Prof. Dr. Daniela Esther Gorgas, Klinische Radiologie

Prof. Dr. Jörg Jores, Veterinär-Bakteriologie

Prof. Dr. Heiko Nathues, Schweinemedizin

Prof. Dr. Veronika Maria Stein, Klinische Tierneurologie

Philosophisch-historische Fakultät:

Prof. Dr. Cristina Urchueguía, Historische Musikwissenschaft

Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Markus Christian Leuenberger, Experimentalphysik, insbesondere Klima- und Umweltphysik

Prof. Dr. Peter Messerli, Nachhaltige Entwicklung

Prof. Dr. Olivier Pertz, Zellbiologie

Prof. Dr. Chinwe Ifejika Speranza, Geographie und Nachhaltige Entwicklung

Interfakultär:

Prof. Dr. Patricia Purtschert, Interdisziplinäre Geschlechterforschung

Professeurs et professeures assistant-e-s

Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Christian Matt, Wirtschaftsinformatik

Prof. Dr. Philipp Sieger, Strategic Entrepreneurship

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Reto Auer, Hausarztmedizin

Prof. Dr. Steffen Eychmüller, Palliative Care (Stiftungsprofessur)

Prof. Dr. Rory Johnson, RNA and Cancer

Prof. Dr. Georgia Konstantinidou, SNF-Förderungsprofessur Experimentelle Krebsforschung

Prof. Dr. Michael Liebrecht, Forensische Psychiatrie

Prof. Dr. Mirjam Schenk, Experimentelle Biomedizin (Peter Hans Hofschneider Stiftungsprofessur)

Prof. Dr. Christoph Schlapbach, Experimentelle Biomedizin (Peter Hans Hofschneider
Stiftungsprofessur)

Prof. Dr. Raphael Sznitman, Medizinische Bildverarbeitung

Philosophisch-historische Fakultät:

Prof. Dr. Anne Clément, Islamwissenschaft

Prof. Dr. Adriana López Labourdette, Lateinamerikanische Literatur- und Kulturwissenschaft

Philosophisch-humanwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Bilge Sayim, SNF-Förderungsprofessur (Visuelle Psychophysik)

Interfakultär:

Prof. Dr. Michèle Amacker, Interdisziplinäre Geschlechterforschung

Professeurs et professeures associé-e-s

Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Marc Bühlmann, Politikwissenschaft

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Emin Aghayev, Orthopädie

Prof. Dr. Lorin Michael Benneker, Orthopädie / Wirbelsäulenchirurgie

Prof. Dr. Annalisa Berzigotti, Hepatologie

Prof. Dr. Andrew Chan, Neurologie

Prof. Dr. Andrea De Gottardi, Hepatologie

Prof. Dr. Lars Englberger, Herz- und thorakale Gefässchirurgie

Prof. Dr. Volker Enzmann, Experimentelle Ophthalmologie

Prof. Dr. Lukas Fenner, Epidemiologie

Prof. Dr. Stephan Reichenbach, Rheumatologie und klinische Epidemiologie

Prof. Dr. Stefano Rimoldi, Kardiologie

Prof. Dr. Georgia Salanti, Biostatistik und Epidemiologie

Prof. Dr. Joerg C. Schefold, Intensivmedizin

Prof. Dr. Philippe Schucht, Neurochirurgie

Prof. Dr. Martin Spahn, Urologie

Prof. Dr. Dr. Stephan von Gunten, Pharmakologie

Prof. Dr. Hendrik Von Tengg-Koblick, Diagnostische Radiologie

Prof. Dr. Martin Alexander Walter, Nuklearmedizin

Prof. Dr. Dr. Martin Zinkernagel, Ophthalmologie

Vetsuisse Fakultät:

Prof. Dr. Gabriela Hirsbrunner, Gynäkologie

Prof. Dr. Horst Posthaus, Pathobiologie

Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Thomas Breu, Regionalgeographie

Prof. Dr. Gerald Heckel, Molekulare Ökologie

Prof. Dr. Igor Kreslo, Experimentalphysik

Prof. Dr. Torsten Ochsenreiter, Mikrobiologie

Prof. Dr. Thomas Pettke, SNF-Förderungsprofessur (Geochemie)

Prof. Dr. Daniela Rubatto, Isotopengeologie

Professeurs et professeures titulaires

Rechtswissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Rodrigo Rodriguez, Privatrecht und Verfahrensrecht

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Alex Dommann, Medizintechnik

Prof. Dr. Oliver Gautschi, Medizinische Onkologie

Prof. Dr. Daniel Inderbitzin, Viszeralchirurgie

Prof. Dr. Ahmed Aziz Khattab, Kardiologie

Prof. Dr. Dieter Köberle, Innere Medizin / Medizinische Onkologie

Prof. Dr. Mauro Manconi, Neurologie

Prof. Dr. Marcel Menke, Ophthalmologie

Prof. Dr. Thomas Müller, Psychiatrie

Prof. Dr. Benno Schimmelmann, Kinder- und Jugendpsychiatrie

Vetsuisse Fakultät:

Prof. Dr. Christian Griot, Lebensmittelsicherheit, Tierseuchenlehre, Epidemiologie

Démissions

Corps professoral

Theologische Fakultät:

Prof. Dr. Torsten Meireis, Ausserordentlicher Professor, Systematische Theologie / Ethik (Wegzug)

Rechtswissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Peter Albrecht, Betäubungsmittelstrafrecht und neue Sanktionen des Strafgesetzbuches

Prof. Dr. Kurt Nuspliger, Honorarprofessor, Bernisches Staats- und Verwaltungsrecht

Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Olivier Bochet, Ausserordentlicher Professor, Public Economics (Wegzug)

Prof. Dr. Hanna Krasnova, Assistenzprofessorin, Informationsmanagement (Wegzug)

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Hans Ulrich Baer, Titularprofessor, Allgemeine Chirurgie

Prof. Dr. Matthias Chiquet, Assoziierter Professor, Zellbiologie

Prof. Dr. Peter Diem, Assoziierter Professor, Innere Medizin, spez. Endokrinologie und Diabetologie

Prof. Dr. Dai-Do Do, Assoziierter Professor, Innere Medizin, Angiologie

Prof. Dr. Peter Jüni, Ordentlicher Professor, Hausarztmedizin und klinische Epidemiologie (Wegzug)

Prof. Dr. Alois Bernhard Lang, Honorarprofessor, Immunologie

Prof. Dr. Markus Mohaupt, Ausserordentlicher Professor, Hypertonie (Wegzug)

Prof. Dr. Jean-Claude Reubi, Nebenamtlicher ausserordentlicher Professor, Experimentelle Neuroendokrinologie und Neurobiologie

Prof. Dr. Martin Täuber, Rektor, Ordentlicher Professor, Infektiologie

Vetsuisse Fakultät:

Prof. Dr. Joachim Frey, Ordentlicher Professor, Veterinär-Bakteriologie

Prof. Dr. Johann Lang, Ordentlicher Professor, Klinische Radiologie

Philosophisch-historische Fakultät:

Prof. Dr. Tara Andrews, Assistenzprofessorin, Digital Humanities (Wegzug)

Prof. Dr. Stig Förster, Ordentlicher Professor, Neuste allgemeine Geschichte

Prof. Dr. Norberto Gramaccini, Ordentlicher Professor, Kunstgeschichte, unter besonderer Berücksichtigung der älteren Kunstgeschichte

Prof. Dr. Felix Müller, Honorarprofessor,

Prof. Dr. Frank Neubert, Assistenzprofessor, Systematische Religionswissenschaft (Wegzug)

Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Andrea Cannizzo, Assistenzprofessor, Angewandte Physik (Wegzug)

Prof. Dr. Jürg Fuhrer, Honorarprofessor, Klima, Lufthygiene und Landwirtschaft

Prof. Dr. Hans Hurni, Ordentlicher Professor, Geographie, insbesondere nachhaltige Entwicklung

PD Dr. Christoph Kempf, Honorarprofessor, Virologie/Blutplasmaproteine

Prof. Dr. Eduardo Moreno, Assistenzprofessor, Zellbiologie (Wegzug)

Dr. Christa Rhiner, Dozentin, Zellbiologie

Prof. Dr. Christine Riedtmann, Ordentliche Professorin, Mathematik

Prof. Smita Saxena, SNF Förderprofessorin, Zellbiologie (Wegzug)

Prof. Dr. Marc Schumann, Assistenzprofessor Tenure Track für Experimental Astroparticle Physics (Wegzug)

Prof. Dr. André Stefanov, SNF-Förderungsprofessor, Angewandte Physik (Wegzug)

Philosophisch-humanwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Janek Lobmaier, Assistenzprofessor, Psychologie

Prof. Dr. Pasqualina Perrig-Chiello, Honorarprofessorin, Entwicklungspsychologie

Prof. Dr. Walter Perrig, Ordentlicher Professor, Allgemeine Psychologie und Neuropsychologie

Prof. Dr. Julia Schüler, Assistenzprofessorin, Psychologie (Wegzug)

Administration centrale

Peter Wyss, Abteilungsvorsteher, Abteilung Betrieb und Technik

En mémoire

Sénat

Dr. Alfred Bretscher, Ehrensensator, gest. am 16.12.2016

Corps professoral

Theologische Fakultät:

Prof. Dr. Martin Klopfenstein, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Altes Testament, gest. am 24.12.2016

Medizinische Fakultät:

Prof. Dr. Hans Koblet, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Biochemie, spez. Molekularbiologie gest. am 7.12.2016

Prof. Dr. Primus-Eugen Mullis, Ausserordentlicher Professor, Pädiatrische Endokrinologie, Diabetologie und Metabolismus gest. am 12.1.2016

Prof. Dr. Marco Mumenthaler, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Neurologie, gest. am 30.1.2016

Prof. Dr. Erwin-Ernst Sterchi, Ausserordentlicher Professor im Ruhestand, Biochemie, gest. am 13.5.2016

Prof. Dr. Othmar Tönz, Nebenamtlicher ausserordentlicher Professor im Ruhestand, Kinder- und Jugendmedizin gest. am 28.8.2016

Prof. Dr. Ernst Zingg, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Urologie gest. am 27.2.2016

Vetsuisse Fakultät:

Prof. Dr. Thomas Jungi, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Immunologie gest. am 23.3.2016

Prof. Dr. Urs Küpfer, Titularprofessor im Ruhestand, Fortpflanzungsbiologie und -störungen gest. am 30.3.2016

Philosophisch-historische Fakultät: Prof. Dr. Dr. h.c. Hans-Georg Bandi, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Urgeschichte gest. am 6.2.2016

Prof. Dr. Dale Jacqueline, Ordentlicher Professor, Theoretische Philosophie gest. am 22.8.2016

Philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät:

Prof. Dr. Peter Hasenfratz, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Theoretische Physik gest. am 9.4.2016

Prof. Dr. Gerhard Lang, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Systematische Botanik und Geobotanik gest. am 19.6.2016

Prof. Dr. Peter Zahler, Ordentlicher Professor im Ruhestand, Biochemie gest. am 9.6.2016

Collaborateurs et collaboratrices

Rebecca Hari, Sekretärin, Zentrum für Fisch- und Wildtiermedizin gest. am 30.3.2016

Peter Kindler, Berufsarbeiter, Pferdeklunik gest. am 31.8.2016

Niklaus Muffler, Informatiker, Institut für Pathologie gest. am 12.6.2016

Astrid Weilandt, Doktorandin, Historisches Institut gest. am 15.6.2016

Étudiant-e-s

Thomas Gschwend, Doktorand in Cellular and Biomedical Sciences, gest. am 21.5.2016

Dominic Heiz, Student der Psychologie, gest. am 30.6.2016

Tanya Ling, Studentin der Betriebswirtschaftslehre, gest. am 28.2.2016

Julian Aurel Wyttenbach, Student der Geschichte, gest. am 4.2.2016

Beat Zweiacker, Weiterbildungs-Student im Legum Master in Criminology, gest. am 4.8.2016

Statistiques

Etudiant-e-s

Etudiant-e-s selon le niveau d'études (semestre d'automne 2016)

Tous les étudiant-e-s	Total				Bachelor				Master				Doctorat				Formation continue		
	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.
Total	17.514	56%	13%	38%	7.747	55%	4%	51%	4.523	56%	12%	40%	2.776	53%	40%	25%	2.468	63%	10%
Faculté de théologie	354	53%	9%	30%	76	66%	7%	59%	24	71%	13%	58%	51	55%	43%	31%	203	46%	1%
Faculté de droit	2.233	57%	8%	49%	1.091	57%	3%	61%	614	60%	15%	46%	196	45%	26%	37%	332	56%	2%
Faculté des sciences économiques et sociales	2.703	40%	7%	43%	1.472	44%	4%	53%	754	42%	10%	43%	149	46%	29%	29%	328	20%	0%
Faculté de médecine	2.895	55%	15%	35%	814	59%	2%	45%	875	47%	5%	36%	1.044	56%	35%	29%	162	70%	4%
Faculté Vetsuisse Berne	585	79%	17%	28%	243	84%	0%	34%	148	79%	4%	36%	193	73%	48%	16%	1	0%	100%
Faculté des lettres	2.642	60%	14%	41%	1.448	61%	5%	50%	713	62%	20%	36%	423	55%	38%	23%	58	66%	3%
Faculté des sciences humaines	3.560	72%	11%	28%	1.357	63%	4%	42%	801	74%	8%	39%	157	64%	34%	25%	1.245	80%	19%
Faculté des sciences naturelles	2.493	42%	21%	42%	1.246	42%	4%	58%	594	44%	21%	38%	563	39%	60%	18%	90	35%	5%
Programmes interfacultaires et interdisciplinaires	49	55%	0%	7%	0	0%	0%	0%	0	0%	0%	0%	0	0%	0%	0%	49	55%	0%

Evolution du nombre d'étudiant-e-s selon le niveau d'études et le sexe

Nombre d'étudiant-e-s										Différence
		2013	2014		2015		2016		2013-2016	
Total	Total	16.988	17.428	+3%	17.430	0%	17.514	0%	+526	+3%
	Hommes	45%	44%		44%		44%			
	Femmes	55%	56%		56%		56%			
Bachelor	Total	8.012	7.948	-1%	7.869	-1%	7.747	-2%	-265	-3%
	Hommes	47%	46%		45%		45%			
	Femmes	53%	54%		55%		55%			
Master	Total	4.217	4.375	+4%	4.424	+1%	4.523	+2%	+306	+7%
	Hommes	43%	43%		44%		44%			
	Femmes	57%	57%		56%		56%			
Doctorat	Total	2.477	2.512	+1%	2.648	+5%	2.776	+5%	+299	+12%
	Hommes	48%	47%		47%		47%			
	Femmes	52%	53%		53%		53%			
Formation continue	Total	2.282	2.593	+14%	2.488	-4%	2.468	-1%	+186	+8%
	Hommes	37%	40%		40%		37%			
	Femmes	63%	60%		60%		63%			

Les étudiant-e-s au niveau de licence sont indiqués dans le tableau ci-dessus sous les étudiant-e-s en master

Des statistiques détaillées sont disponibles sur:
www.statistik.unibe.ch

Etudiant-e-s

Etudiant-e-s entrants selon le niveau d'études (semestre d'automne 2016)

Tous les entrants	Total				Bachelor				Master				Doctorat				Formation continue		
	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.	BE	Total	♀	Etr.
Total	4.867	57%	10%	39%	2.300	57%	4%	51%	1.392	59%	12%	39%	536	55%	36%	27%	639	55%	2%
Faculté de théologie	73	58%	3%	32%	10	40%	0%	50%	5	100%	0%	80%	7	29%	29%	57%	51	61%	0%
Faculté de droit	648	60%	8%	48%	335	59%	3%	58%	195	62%	17%	39%	25	48%	32%	32%	93	66%	1%
Faculté des sciences économiques et sociales	793	40%	6%	37%	368	46%	5%	50%	238	45%	8%	42%	24	33%	25%	42%	163	19%	0%
Faculté de médecine	913	58%	13%	36%	252	59%	2%	47%	329	53%	5%	35%	299	61%	30%	30%	33	70%	12%
Faculté Vetsuisse Berne	171	80%	13%	32%	73	86%	0%	38%	62	84%	8%	37%	35	60%	49%	9%	1	0%	100%
Faculté des lettres	608	64%	11%	45%	346	65%	4%	54%	178	66%	20%	40%	44	55%	27%	25%	40	55%	5%
Faculté des sciences humaines	886	70%	5%	32%	460	62%	4%	42%	209	78%	9%	40%	22	68%	36%	27%	195	81%	1%
Faculté des sciences naturelles	765	46%	15%	44%	456	47%	4%	57%	176	49%	23%	36%	80	36%	65%	16%	53	34%	4%
Programmes interfacultaires et interdisciplinaires	10	70%	0%	10%	0	0%	0%	0%	0	0%	0%	0%	0	0%	0%	0%	10	70%	0%

Evolution du nombre d'entrant-e-s selon le niveau d'études et le sexe

Nombre d'entrants										Différence
		2013		2014	2015		2016		2013-2016	
Total	Total	4.799	4.934	+3%	5.055	+2%	4.867	-4%	+68	+1%
	Hommes	45%	45%		44%		43%			
	Femmes	55%	55%		56%		57%			
Bachelor	Total	2.407	2.446	+2%	2.495	+2%	2.300	-8%	-107	-4%
	Hommes	45%	44%		43%		43%			
	Femmes	55%	56%		57%		57%			
Master	Total	1.327	1.348	+2%	1.393	+3%	1.392	+0%	+65	+5%
	Hommes	42%	44%		45%		41%			
	Femmes	58%	56%		55%		59%			
Doctorat	Total	536	528	-1%	520	-2%	536	+3%	+0	+0%
	Hommes	48%	44%		44%		45%			
	Femmes	52%	56%		56%		55%			
Formation continue	Total	529	612	+16%	647	+6%	639	-1%	+110	+21%
	Hommes	47%	55%		44%		45%			
	Femmes	53%	45%		56%		55%			

Des statistiques détaillées sont disponibles sur: www.statistik.unibe.ch

Etudiant-e-s

Diplômes de l'année 2016

	Total			Bachelor			Master			Doctorat			Formation continue ¹			Habilitations		
	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.
Total	4.269	56%	13%	1.561	58%	3%	1.489	59%	8%	570	54%	39%	574	51%	31%	75	28%	72%
Faculté de théologie	67	67%	4%	10	70%	0%	11	73%	9%	7	57%	29%	39	67%	0%	0	0%	0%
Faculté de droit	591	58%	4%	201	58%	2%	258	61%	5%	20	30%	15%	110	53%	2%	2	100%	0%
Faculté des sciences économiques et sociales	719	34%	6%	295	42%	4%	221	40%	10%	25	52%	24%	178	11%	0%	0	0%	0%
Faculté de médecine	847	55%	20%	207	58%	3%	270	57%	7%	294	55%	37%	27	67%	0%	49	20%	80%
Faculté Vetsuisse Berne	176	79%	13%	61	84%	7%	59	81%	3%	53	74%	28%	0	0%	0%	3	33%	67%
Faculté des lettres	595	65%	9%	304	65%	3%	213	67%	9%	49	55%	49%	21	62%	0%	8	50%	50%
Faculté des sciences humaines	710	77%	18%	267	72%	3%	239	81%	9%	27	67%	22%	173	83%	62%	4	25%	75%
Faculté des sciences naturelles	553	41%	17%	216	47%	2%	218	39%	11%	95	38%	61%	15	33%	0%	9	33%	67%
Programmes interfacultaires et interdisciplinaires	11	0%	0%	0	0%	0%	0	0%	0%	0	0%	0%	11	73%	0%	0	0%	0%

¹ Master MAS 315 (180 Femmes), diplôme DAS 69 (17 Femmes), certificat CAS 190 (94 Femmes)

Evolution du nombre de diplômes selon niveau d'études et le sexe

Nombre de diplômes									Différence	
		2013		2014	2015		2016		2013-2016	
Total	Total	3.932	4.277	+9%	4.274	0%	4.269	0%	+337	+9%
	Hommes	45%	45%		44%		44%			
	Femmes	55%	55%		56%		56%			
Bachelor	Total	1.482	1.618	+9%	1.575	-3%	1.561	-1%	+79	+5%
	Hommes	42%	46%		44%		42%			
	Femmes	58%	54%		56%		58%			
Master	Total	1.388	1.587	+14%	1.566	-1%	1.489	-5%	+101	+7%
	Hommes	41%	43%		41%		41%			
	Femmes	59%	57%		59%		59%			
Doctorat	Total	524	547	+4%	534	-2%	570	+7%	+46	+9%
	Hommes	48%	46%		44%		46%			
	Femmes	52%	54%		56%		54%			
Formation continue	Total	474	466	-2%	526	+13%	574	+9%	+100	+21%
	Hommes	56%	44%		47%		49%			
	Femmes	44%	56%		53%		51%			
Habilitations	Total	64	59	-8%	73	+24%	75	+3%	+11	+17%
	Hommes	72%	80%		74%		72%			
	Femmes	28%	20%		26%		28%			

* Les étudiant-e-s au niveau de licence/diplôme sont indiqués dans le tableau ci-dessus sous les étudiant-e-s Master

Des statistiques détaillées sont disponibles sur: www.statistik.unibe.ch

Collaborateurs et collaboratrices

Emplois à plein temps à l'Université de Berne 2016 (en moyenne annuelle, employés par financement externe inclus)

	Total			Professorats *			Enseignant-e-s *			Assistant-e-s			Administration & technique		
	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.	Total	♀	Etr.
Total	4.191	50%	35%	484	22%	48%	241	33%	39%	1.690	49%	48%	1.776	61%	19%
Faculté de théologie	53	51%	38%	11	45%	55%	8	25%	25%	25	56%	44%	9	67%	11%
Faculté de droit	190	52%	24%	37	27%	24%	11	18%	36%	109	53%	26%	33	88%	15%
Faculté des sciences économiques et sociales	212	46%	34%	44	16%	70%	14	14%	36%	122	52%	27%	32	78%	13%
Faculté de médecine	1.262	56%	35%	136	15%	38%	83	40%	41%	395	49%	54%	648	71%	22%
Faculté Vetsuisse Berne	366	66%	33%	38	32%	53%	9	33%	33%	150	70%	53%	169	72%	11%
Faculté des lettres	358	54%	43%	74	42%	66%	28	54%	43%	210	57%	39%	46	61%	22%
Faculté des sciences humaines	205	52%	32%	26	27%	58%	32	31%	31%	116	63%	32%	31	55%	13%
Faculté des sciences naturelles	983	31%	46%	116	10%	44%	38	11%	53%	529	33%	61%	300	38%	20%
Domaine central	562	58%	17%	2	100%	0%	18	44%	17%	34	79%	12%	508	57%	17%

* A partir de 2015, les professorats associés (77 emplois à plein temps) sont indiqués sous le groupe des professorats et non plus sous les enseignant-e-s

Evolution du nombre des emplois à plein temps selon le groupe de personnel et le sexe

Nombre d'emplois à plein temps									Différence	
		2013		2014		2015		2016		2013-2016
Total		3.954	4.032	+2%	4.108	+2%	4.191	+2%	+237	+6%
	Hommes	50%	50%		49%		50%			
	Femmes	50%	50%		51%		50%			
Professorats *	Total	387	397	+3%	466	+17%	484	+4%	+97	+25%
	Hommes	79%	78%		78%		78%			
	Femmes	21%	22%		22%		22%			
Enseignant-e-s *	Total	289	304	+5%	233	-23%	241	+3%	-48	-17%
	Hommes	72%	72%		68%		67%			
	Femmes	28%	28%		32%		33%			
Assistant-e-s	Total	1.688	1.712	+1%	1.684	-2%	1.690	0%	+2	0%
	Hommes	52%	52%		50%		51%			
	Femmes	48%	48%		50%		49%			
Administration & technique	Total	1.590	1.619	+2%	1.725	+7%	1.776	+3%	+186	+12%
	Hommes	37%	38%		38%		39%			
	Femmes	63%	62%		62%		61%			

* A partir de 2015, les professorats associés (77 emplois à plein temps) sont indiqués sous le groupe des professorats et non plus sous les enseignant-e-s.

Des statistiques détaillées sont disponibles sur: www.statistik.unibe.ch

Comptes annuels¹ 2016 Université de Berne

L'Université de Berne établit ses comptes annuels conformément aux normes comptables Swiss GAAP RPC, dont le principe suprême consiste à présenter un état de la fortune, des finances et des revenus qui reflète fidèlement la réalité (True and Fair View).

Bilan

Montants en KCHF (=millier de francs)	Chiffre en annexe	31.12.2016	31.12.2015
Liquidités	1	17.943	13.458
Comptes courants auprès de l'Administration des finances	2	226.960	190.017
Créances résultant de livraisons et de prestations	3	24.959	27.430
Autres créances à court terme	4	13.259	11.265
Placements financiers à court terme	5	16.098	22.817
Stocks et travaux en cours	6	6.374	5.627
Compte de régularisation actif	7	70.729	49.392
Actif circulant		376.321	320.005
Immobilisations financières	8	96.398	111.537
Immobilisations corporelles	9	46.374	45.385
Immobilisations incorporelles	10	20.863	20.636
Actif immobilisé		163.634	177.559
Total actif		539.955	497.564
Dettes résultant de livraisons et de prestations	11	17.723	16.249
Autres dettes à court terme	12	1.553	2.400
Dettes financières à court terme	13	346	261
Engagements fonds de tiers	14	135.260	131.151
Provisions à court terme	15	20.729	20.133
Compte de régularisation passif	16	7.317	7.632
Fonds étrangers à court terme		182.928	177.826
Dettes financières à long terme	17	1.256	1.410
Provisions à long terme	15	32.392	27.252
Engagements de prévoyance	18	94.000	97.200
Fonds étrangers à long terme		127.648	125.862
Résultats cumulés		193.876	177.116
Résultat annuel		35.503	16.759
Fonds propres		229.379	193.876
Total passif		539.955	497.564

¹ Les éventuelles différences avec les données des tableaux qui suivent sont dues aux arrondis.

Compte de résultats

Montants en KCHF (=millier de francs)	Chiffre en annexe	2016	2015
Subvention du canton de Berne selon la convention de prestations		307.360	302.950
Subventions de la Confédération selon la loi sur l'aide aux universités (LAU)		93.829	91.718
Contributions selon l'accord intercantonal universitaire (AIU)		104.420	100.451
Financement de base ou subventions de partenaires publics	19	505.609	495.119
Subventions du Fonds national suisse pour des projets		98.000	101.315
Subventions d'organisations internationales pour des projets		27.463	30.246
Autres subventions pour des projets		61.347	53.717
Subventions provenant de fonds de tiers pour des projets	20	186.809	185.278
Taxes d'études		18.116	17.883
Produits des services permanents		70.785	68.168
Revenus divers		62.043	58.544
Déductions sur revenus		-318	-790
Autres revenus	21	150.626	143.805
Total revenus d'exploitation		843.044	824.201
Traitements		447.934	437.717
Cotisations sociales		79.365	89.743
Autres charges de personnel		14.555	8.415
Charges de personnel	22	541.853	535.875
Acquisition d'appareils		13.408	19.718
Charges liées aux biens immobiliers		21.961	20.850
Autres charges d'exploitation		89.892	86.452
Charges de matériel et autres charges d'exploitation	23	125.261	127.021
Subventions pour l'enseignement et la recherche dans le domaine de la médecine clinique		108.334	108.725
Subventions à des tiers		21.415	25.437
Subventions	24	129.748	134.162
Amortissement des immobilisations corporelles	9	10.649	9.718
Amortissement des immobilisations incorporelles	10	2.241	1.731
Total charges d'exploitation		809.752	808.507
Produits financiers		3.290	3.157
Charges financières		1.079	2.092
Résultat financier	25	2.211	1.066
Résultat annuel		35.503	16.759

Tableau de financement

Montants en KCHF	2016	2015
Activité de fonctionnement		
+/- Bénéfice / perte	35.503	16.759
+/- Pertes / bénéfices proportionnel(le)s résultant de l'application de la méthode de mise en équivalence	53	49
+/- Amortissements / réévaluations de l'actif immobilisé	11.975	13.702
+/- Pertes de valeur / Suppression de pertes de valeur	1.002	487
+/- Autres charges / revenus sans incidence sur le fonds	331	1.650
+/- Perte / bénéfice provenant de la vente d'actifs immobilisés		-69
+/- Augmentation / diminution des créances	2.152	820
+/- Augmentation / diminution des autres créances à court terme	-1.994	-180
+/- Augmentation / diminution des stocks et travaux en cours	-746	592
+/- Augmentation / diminution du compte de régularisation actif	-21.337	-3.692
+/- Augmentation / diminution des créanciers	1.474	1.799
+/- Augmentation / diminution des autres dettes à court terme	-847	-1.009
+/- Augmentation / diminution du compte de régularisation passif	-315	-97
+/- Augmentation / diminution des provisions	5.735	1.359
+/- Augmentation / diminution des engagements de prévoyance	-3.200	9.700
+/- Augmentation / diminution des engagements fonds de tiers	4.109	12.102
Flux financiers provenant de l'activité d'exploitation	33.896	53.973
Activité d'investissement		
- Versements pour l'achat d'immobilisations corporelles	-10.588	-20.565
+ Paiements provenant de la vente d'immobilisations corporelles		392
- Versements pour l'achat d'immobilisations financières à court et long termes	-8.291	-2.052
+ Paiements provenant de la vente d'immobilisations financières à court et long termes	30.084	24.120
- Versements pour l'achat d'immobilisations incorporelles	-3.604	-3.541
Flux financiers provenant de l'activité d'investissement	7.601	-1.647
Activité de financement		
+/- Emprunt / remboursement d'engagements financiers à court terme	85	-100
+/- Emprunt / remboursement d'engagements financiers à long terme	-154	-766
Flux financiers provenant de l'activité de financement	-69	-865
Total tableau de financement	41.427	51.462
Liquidités nettes au début de la période	203.475	152.013
Liquidités nettes à la fin de la période	244.902	203.475
Variation des liquidités nettes	41.427	51.462

Les liquidités nettes se composent ainsi:

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Caisse	98	131
Poste	784	699
Banque	17.061	12.628
Compte courant auprès de l'Administration des finances « fonds principaux »	36.685	28.231
Compte courant auprès de l'Administration des finances « fonds de tiers »	190.275	161.786
Total	244.902	203.475

Tableau des fonds propres au 31.12.2016

Montants en KCHF	Fonds principaux	Fonds de tiers	Fonds affectés	Total fonds propres
Fonds propres au 31.12.2014	-15.779	142.359	50.536	177.116
Résultat annuel (bénéfice + / perte -)	6.725	10.287	-252	16.759
Fonds propres au 31.12.2015	-9.054	152.646	50.284	193.876
Résultat annuel (bénéfice + / perte -)	24.806	10.351	347	35.503
Fonds propres au 31.12.2016	15.751	162.996	50.632	229.379

Les fonds propres de l'Université de Berne sont divisés en trois catégories, selon leur source: les fonds principaux, les fonds de tiers et les fonds affectés.

Les fonds principaux comprennent les investissements réalisés par le canton et les autres pouvoirs publics pour l'enseignement, la recherche et les services. Ils incluent également le produit des taxes d'études, une partie du produit des services permanents et une partie des autres revenus.

Les fonds de tiers comprennent les crédits de tiers non affectés (services, mandats, expertises, dons, honoraires, produits financiers, etc.). Ce sont des fonds dont les bailleurs n'exigent pas qu'ils soient affectés à un projet en particulier. Ils peuvent donc être utilisés entre autres pour des projets de recherche et des offres de formation continue non spécifiques.

Les fonds affectés comprennent les fonds provenant de legs et de fondations non autonomes que des particuliers ont cédés à l'Université de Berne, volontairement et pour une affectation déterminée.

L'Université de Berne ne pouvant pas distribuer de bénéfice, le résultat annuel 2016 sera affecté aux fonds propres après approbation des comptes annuels par le Conseil-exécutif.

Annexe

Principes de présentation des comptes

Généralités

Les comptes annuels ont été établis selon les normes de présentation des comptes Swiss GAAP RPC (application de toutes les normes RPC). Ils reflètent donc fidèlement l'état de la fortune, des finances et des revenus de l'Université de Berne. L'exercice arrive à son terme le 31 décembre. Les comptes annuels ont été approuvés par la direction de l'Université le 21 mars 2017, puis présentés au sénat pour information le 11 avril 2017. Ils sont soumis à l'approbation du Conseil-exécutif du canton de Berne et seront ensuite portés à la connaissance du Grand Conseil lors de sa session de septembre.

Principes de consolidation

L'Université de Berne détient des participations avec un droit de vote de plus de 50 pour cent dans des sociétés. Conformément à la norme Swiss GAAP RPC 30, elle doit donc aussi présenter des comptes consolidés. Toutefois, comme le montant total de ces participations est négligeable, il a été décidé de ne pas présenter de comptes consolidés. Les participations sont évaluées dans les comptes individuels selon la méthode de la mise en équivalence (equity method) et elles sont comptabilisées dans la rubrique des immobilisations financières.

Principes d'établissement du bilan et des évaluations

Le bilan est établi selon le principe de l'évaluation individuelle des actifs et des dettes, laquelle repose sur des valeurs historiques. Les actifs sont évalués au coût d'acquisition ou de production et les dettes à leur valeur nominale. Les principes appliqués aux principaux postes des comptes annuels sont explicités ci-dessous.

Liquidités

Les liquidités regroupent les avoirs en caisse, les avoirs postaux et bancaires et les fonds immobilisés. Elles sont évaluées à leur valeur nominale.

Comptes courants tenus auprès de l'Administration des finances

Les comptes courants tenus auprès de l'Administration des finances sont évalués à leur valeur nominale. Ils sont considérés comme des liquidités.

Créances résultant de livraisons et de prestations, et autres créances à court terme

L'évaluation est effectuée à la valeur nominale, déduction faite de pertes de valeur éventuelles. Pour les créances qui semblent clairement compromises, un ajustement de valeur est fait en fonction du risque individuel. Les risques de solvabilité et de perte qu'il est impossible de quantifier précisément

sont couverts au moyen d'un ajustement forfaitaire dont le montant est calculé à partir de la moyenne des créances effectivement comptabilisées au cours des deux dernières périodes comptables.

Immobilisations financières à court terme

Les immobilisations financières à court terme sont des immobilisations financières dont l'échéance est comprise entre 90 jours et douze mois et qu'il est prévu de détenir sur une courte période. Les immobilisations financières à court terme avec valeur boursière sont évaluées à leur valeur actuelle. Les immobilisations financières à court terme sans valeur boursière doivent être évaluées au maximum au coût d'acquisition, déduction faite des pertes de valeur éventuelles. Le principe d'évaluation individuelle s'applique. Les bénéfices et pertes sur cours ainsi que les corrections de valeur sont comptabilisées dans le résultat de la période.

Stocks et travaux en cours

Les stocks comprennent les matières consommables. Ils sont évalués au coût d'acquisition ou au prix de revient ou bien, si elle est plus basse, à la valeur de marché nette. Les travaux en cours sont des services non encore facturés. Ils ne concernent que les unités administratives fournissant des services permanents, par exemple les cliniques dentaires ou l'hôpital vétérinaire. La détermination du prix de revient des travaux en cours se fait sur la base d'évaluations issues des systèmes d'information patient correspondants ou s'appuie en partie sur des estimations.

Compte de régularisation actif

Le compte de régularisation actif sert exclusivement à affecter les produits et les charges à la période concernée. L'évaluation est effectuée à la valeur nominale.

Immobilisations financières

Les immobilisations financières comprennent les instruments financiers tels que les titres, les prêts et les participations. Les immobilisations financières ayant une valeur boursière doivent être évaluées à leur valeur actuelle. Les immobilisations financières sans valeur boursière sont évaluées aux coûts d'acquisition, déduction faite des éventuelles corrections de valeur, et les participations supérieures à 20 pour cent sont évaluées selon la méthode de la mise en équivalence.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont évaluées au coût d'acquisition ou au prix de revient, déduction faite du cumul des amortissements. Les amortissements sont réalisés de manière linéaire pendant la durée économique d'utilisation des immobilisations corporelles. La durée d'utilisation des immobilisations corporelles est fixée comme suit.

Catégorie d'immobilisations	Durée d'utilisation
Terrains et constructions	Terrains: illimitée Constructions: 30 à 50 ans
Machines, mobilier, appareils	2 à 10 ans
Véhicules	5 ans
Véhicules spéciaux	10 ans
Informatique	2 à 5 ans

Les contributions pour des investissements n'ayant pas trait à des bâtiments selon l'article 18, alinéa 2, lettre b LAU² constituent un poste négatif à part dans la rubrique des immobilisations corporelles. La dissolution se fait sur la même durée d'utilisation que les investissements financés au moyen de subventions fédérales.

Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles englobent les solutions logicielles acquises, les applications logicielles spécifiques à l'Université en cours de développement par un prestataire externe, les subventions d'investissements à des cantons et institutions privées, les brevets et licences ainsi que les prêts à des professeurs pour des rachats auprès de la caisse de pension.

L'amortissement des logiciels est effectué linéairement sur cinq ans, celui des cotisations des professeurs à la CPB avec une dégressivité de 4 pour cent³ ou 5 pour cent⁴. La pérennité des investissements immatériels est vérifiée à la date de clôture des comptes. Le cas échéant, des rectifications de valeur supplémentaires sont effectuées au détriment du résultat de l'exercice.

Dépréciation d'actifs (dépréciation durable)

Les actifs sont réexaminés à chaque date du bilan afin de déceler d'éventuels indices laissant présumer que leur valeur comptable n'est plus réalisable. Si la valeur comptable d'un actif dépasse la valeur réalisable (valeur d'usage ou valeur de marché nette), il convient de procéder à une adaptation de valeur avec incidence sur le résultat (dépréciation durable / amortissement non planifié).

Dettes résultant de livraisons et de prestations

Les dettes résultant de livraisons et de prestations sont des engagements à court terme résultant de

² Loi fédérale du 8 octobre 1999 sur l'aide aux universités et la coopération dans le domaine des hautes écoles (loi sur l'aide aux universités, LAU), état le 1er janvier 2013

³ Art. 7, al. 1, du décret du 19 novembre 1997 sur les principes régissant la rémunération et d'autres prestations allouées au personnel universitaire (DUni), abrogé le 1^{er} septembre 1998

⁴ Art. 66, al. 4, de l'ordonnance du 12 décembre 2012 sur l'Université (OUni)

l'activité ordinaire dont l'échéance est inférieure à douze mois à compter du jour du bilan.

Autres dettes à court terme

Les autres dettes à court terme sont des dettes dont l'échéance est inférieure à douze mois et qui ne sont pas directement liées à la fourniture de prestations. Les paiements non attribuables sont comptabilisés dans la rubrique des dettes à court terme et mentionnés sous cette rubrique jusqu'à leur attribution définitive. Elles sont inscrites au bilan à leur valeur nominale.

Comptes courants tenus auprès de l'Administration des finances et autres dettes financières à court terme

Les soldes créditeurs des comptes courants Administration des finances sont des dettes contractées auprès de la trésorerie du canton de Berne. Les dettes financières à court terme sont des dettes monétaires générées par les activités financières. Elles sont inscrites au bilan à leur valeur nominale.

Engagements fonds de tiers

Les engagements résultant de fonds de tiers sont des dettes contractées auprès de tiers. Ils correspondent aux engagements de l'Université de Berne qui sont encore en suspens à la date du bilan. Ils sont inscrits au bilan à leur valeur nominale.

Provisions à court et long termes

Les provisions dont l'échéance est inférieure à douze mois sont comptabilisées dans les fonds étrangers à court terme, les provisions dont l'échéance est supérieure à douze mois dans les fonds étrangers à long terme. Une provision est un engagement probable résultant d'un événement passé dont le montant et/ou l'échéance sont incertains mais peuvent être estimés. L'événement dont résulte l'engagement doit avoir eu lieu avant la date du bilan. Il peut reposer sur une obligation juridique expresse ou sur une obligation de fait. Les soldes horaires et les droits aux vacances des collaborateurs, de même que les rentes spéciales et les rentes de raccordement, sont traités comme des provisions.

Une provision est constituée par imputation sur le poste de charges ou de diminution des recettes correspondant. Une provision constituée dans un domaine du compte de résultat doit être diminuée ou dissoute dans le même domaine. Les évolutions des provisions sont présentées dans le tableau de variation des provisions.

Compte de régularisation passif

Les comptes de régularisation passifs servent exclusivement à affecter les produits et les charges à la période concernée. L'évaluation est effectuée à la valeur nominale.

Dettes financières à long terme

Les dettes financières à long terme sont des dettes monétaires dont l'échéance est supérieure à douze mois et qui sont générées par les activités financières. Elles sont évaluées à leur valeur nominale.

Prestations de prévoyance personnelle

L'Université de Berne est affiliée à la Caisse de pension bernoise (CPB), à la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois (CACEB), à la Caisse de pension des médecins-assistant-e-s et médecins-chef(fe)s de clinique (ASMAC) et aux fondations de la Société suisse des médecins-dentistes (SSO). Les conséquences économiques des plans de prévoyance pour l'Université sont calculées à la date du bilan. L'inscription à l'actif d'un avantage économique a lieu uniquement si une incidence positive sur les flux de trésorerie futurs est attendue (par ex. réduction des cotisations). Les engagements économiques (par ex. contribution à l'assainissement d'un découvert) sont portés au passif conformément aux dispositions relatives aux provisions.

Impôts sur les bénéfices

L'Université de Berne est exonérée des impôts directs.

Transactions avec des parties liées

On considère qu'une personne (physique ou morale) est liée à l'Université de Berne si cette personne peut, de manière directe ou indirecte, exercer une influence notable sur les décisions financières ou opérationnelles de l'Université. Les entités contrôlées de manière directe ou indirecte par des parties liées sont, elles aussi, considérées comme liées à l'Université de Berne.

Toutes les transactions substantielles entre des parties liées ainsi que les créances ou les dettes en résultant doivent être mentionnées dans les comptes annuels.

Postes dans des devises étrangères

Les actifs et les passifs en devises étrangères sont convertis en francs suisses (CHF) à la date du bilan. On applique alors le cours de conversion indiqué sur le relevé bancaire. Si aucun cours de conversion n'est indiqué, on applique le taux interbancaire moyen de la période concernée (oanda.com).

Remarques concernant les comptes annuels

Changements dans les principes de présentation des comptes

Les nouvelles recommandations relatives à la présentation des comptes sont entrées en vigueur au 1^{er} janvier 2016 avec les nouvelles Swiss GAAP RPC 2014/15. Elles n'ont toutefois eu aucune incidence sur le rapport annuel de l'Université de Berne.

1 Liquidités

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Caisse	98	131
Poste	784	699
Banque	17.061	12.628
Liquidités	17.943	13.458

Par rapport à l'année précédente, les fonds des dépôts bancaires ont augmenté de 4'485 TCHF. Près de 2'400 TCHF proviennent des ERC Grants qui ont été déposés en EUR et doivent être transférés ultérieurement aux partenaires de projet à l'étranger. 2'000 TCHF proviennent du remboursement d'une obligation qui n'a pas encore été transférée sur le compte courant auprès de l'Administration des finances « fonds de tiers ».

2 Comptes courants Administration des finances

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Compte courant Administration des finances « fonds principaux »	36.685	28.231
Compte courant Administration des finances « fonds de tiers »	190.275	161.786
Comptes courants Administration des finances	226.690	190.017

Le canton de Berne organise le cash management de l'Université de Berne. Les comptes courants intitulés « Administration des finances » correspondent aux liquidités que gère le canton de Berne au nom de l'Université de Berne. Le compte courant « Administration des finances Fonds propres » a enregistré une hausse de 8'454 KCHF. Les fonds du compte « Administration des finances Financements externes » ont augmenté de 28'489 KCHF. L'augmentation est essentiellement due au

recul du réinvestissement des obligations à hauteur de 16'365 KCHF (cf. 8 « Immobilisations financières »). Les opérations en provenance de fonds tiers ont généré près de 10'700 TCHF.

3 Créances résultant de livraisons et de prestations

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Créances envers des tiers résultant de prestations	25.625	28.246
Créances envers des organisations liées résultant de livraisons et de prestations	10	74
Ducroire	-675	-890
Créances résultant de livraisons et de prestations	24.959	27.430

Les créances issues de livraisons et de prestations ont diminué de 2'471 KCHF.

4 Autres créances à court terme

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Livraisons	-24	9
Avances temporaires en espèces	259	161
Avoirs impôt anticipé	908	695
Créances règlements caisse	-141	-73
Créances fonds de tiers CT	12.235	10.452
Cautions de loyers	22	22
Autres créances à court terme	13.259	11.265

Les autres créances à court terme ont enregistré une hausse de 1'994 KCHF. Cela est notamment dû à l'augmentation des crédits auprès d'investisseurs. Les créances auprès d'investisseurs de fonds tiers ont été affectées aux actifs transitoires. Le changement de pratique a entraîné une modification à effet rétroactif.

5 Placements financiers à court terme

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Placements portant intérêts (obligations)	16.098	22.817
Placements financiers à court terme	16.098	22.817

Comme il n'existe aucune opportunité d'investissement adaptée, les fonds des placements financiers à court terme ont diminué de 6'719 KCHF.

6 Stocks et travaux en cours

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Stocks	3.219	3.177
Travaux en cours	3.155	2.450
Stocks et travaux en cours	6.374	5.627

Les travaux en cours ont augmenté de 705 KCHF car les entreprises de service disposent de meilleures évaluations provenant des systèmes d'informations patient. En ce qui concerne les stocks, il n'y a eu que des modifications minimales par rapport à l'année précédente.

7 Compte de régularisation actif

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Intérêts courus	541	830
Contributions selon l'accord intercantonal universitaire (AIU)	44.700	43.300
Créances sur des tiers		
Abonnements presse	4.573	5.062
Régularisation des subventions de la Confédération selon la loi sur l'aide aux universités (LAU) du 04.01.2017.	20.533	
Autres actifs transitoires	382	200
Comptes de régularisations actifs	70.729	49.392

En principe, les comptes de régularisations sont évalués à partir d'un montant de 100 KCHF par évènement. Le dernier paiement de la Confédération en lien avec les subventions de la Confédération selon la loi sur l'aide aux universités (LAU) n'a eu lieu que le 4 janvier 2017 et il a donc fallu le régulariser. L'an dernier, les créances vis-à-vis des donateurs de fonds tiers ont été affectées aux

actifs transitoires. Le changement de pratique a entraîné une modification à effet rétroactif (cf. 4, « Autres créances à court terme »).

8 Immobilisations financières

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Actions et parts	13.345	13.632
Placements portant intérêt, dépôts à terme > 1 an (fonds)	5.321	5.150
Placements stipulant un intérêt nominal (obligations)	74.920	91.285
Prêts à des tiers	1.000	1.100
Participations dans des entreprises privées	1.812	370
Immobilisations financières	96.398	111.537

En ce qui concerne les obligations, les liquidités ont été transférées au profit du compte courant Administration des finances Financements externes (cf. 2 « Comptes courants auprès de l'Administration des finances ») en raison du manque d'opportunités d'investissement appropriées.

Les participations dotées d'un taux de participation supérieur à 5% sont nominalelement listées ci-après:

Participation	Siège social	Taux de participation		Capital social en KCHF		Valeur de mise en équivalence en KCHF	
		31.12.2016	31.12.2015	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2016	31.12.2015
Center of Continuing Dental Education (CCDE)	Berne	75%	75%	100	100	76	65
Unitectra SA	Zurich	33%	33%	300	300	143	139
Be-advanced AG (anciennement InnoBe AG)	Berne	21%	25%	240	200	72	98
Synthena AG	Berne	10%	10%	158	100	16	10
SITEM-Insel AG	Berne	16%	0%	9.591	5.511	1.462	
Autres		Moins 5%	Moins 5%	n.c.	n.c.	43	58
Total						1.812	370

En 2016, l'Université de Berne a fait l'acquisition de 1'500 actions Sitem-Insel AG à 1 KCHF.

9 Immobilisations corporelles

Montants en KCHF	Terrains et constructions	Machines, mobilier, appareils, véhicules	Informatique (matériel)	Subventions fédérales	Total immobilisations corporelles
Valeur comptable nette au 31.12.2014	63	36.935	3.390	-3.893	36.494
Coût d'acquisition / prix de revient					
Etat au 31.12.2014	87	104.160	12.087	-7.386	108.948
Entrées		18.832	1.734	-3.168	17.397
Variation des subventions fédérales accordées				491	491
Sorties		-3.356	-480	158	-3.679
Reclassifications					
Etat au 31.12.2015	87	119.636	13.341	-9.905	123.158
Corrections de valeur cumulées					
Etat au 31.12.2014	-24	-67225	-8.698	3.492	-72.454
Amortissements planifiés	-2	-7.903	-1.491	1.032	-8.364
Amortissements non planifiés		-103		-143	-246
Sorties		2.969	480	-158	3.292
Reclassifications					
Etat au 31.12.2015	-26	-72.262	-9.708	4.224	-77.772
Valeur comptable nette au 31.12.2015	61	47.374	3.633	-5.682	45.385

Valeur comptable nette au 31.12.2015	61	47.374	3.633	-5.682	45.385
Coût d'acquisition ou prix de revient					
Etat au 31.12.2015	87	119.636	13.341	-9.905	123.158
Entrées		8.074	1.328	-176	9.226
Variation des subventions fédérales accordées				-156	-156
Sorties		-4.115	-425	591	-3.949
Reclassifications		-107	107		
Etat au 31.12.2016	87	123.488	14.350	-9.647	128.278
Corrections de valeur cumulées					
Etat au 31.12.2015	-26	-72.262	-9.708	4.224	-77.772
Amortissements planifiés	-2	-8.551	-1.406	1.038	-8.921
Amortissements non planifiés		-678		-241	-919
Sorties		5.874	425	-591	5.709
Reclassifications					
Etat au 31.12.2016	-28	-75.616	-10.688	4.430	-81.903
Valeur comptable nette au 31.12.2016	58	47.872	3.662	-5.217	46.375

Au cours de l'exercice, les investissements étaient légèrement supérieurs aux amortissements, ce qui explique l'augmentation des immobilisations corporelles de 1'000 KCHF.

10 Immobilisations incorporelles

Montants en KCHF	Logiciels	Immobilisations incorporelles en cours (logiciels)	Autres immobilisations incorporelles	Cotisations professeurs CPB	Total immobilisations incorporelles
Valeur comptable nette au 31.12.2014	5.731	3.647	58	10.502	19.938
Coût d'acquisition ou prix de revient					
Etat au 31.12.2014	10.949	3.647	59	16.506	31.161
Entrées	153	3.110		278	3.541
Variation des subventions fédérales accordées					
Sorties	-211			-675	-886
Reclassifications	2.260	-2.260			
Etat au 31.12.2015	13.152	4.497	59	16.110	33.816
Corrections de valeur cumulées					
Etat au 31.12.2014	-5.218		-1	-6.004	-11.223
Amortissements planifiés	-1.720		-12	-797	-2.528
Amortissements non planifiés					
Sorties	211			360	571
Reclassifications					
Etat au 31.12.2015	-6.727		-13	-6.440	-13.180
Valeur comptable nette au 31.12.2015	6.425	4.497	46	9.669	20.636
Coût d'acquisition ou prix de revient					
Etat au 31.12.2015	13.152	4.497	59	16.110	33.816
Entrées	473	2.440		7.48	3.661
Variation des subventions fédérales accordées					
Sorties	-412			-372	-784
Reclassifications	4.732	-4.732			
Stand 31.12.2016	17.946	2.204	59	16.485	36.694
Corrections de valeur cumulées					
Etat au 31.12.2015	-6.727		-13	-6.440	-13.180
Amortissements planifiés	-2.230		-12	-868	-3.109
Amortissements non planifiés		-55		-269	-324
Sorties	412			372	784
Reclassifications					
Etat au 31.12.2016	-8.546	-55	-24	-7.205	-15.830
Valeur comptable nette au 31.12.2016	9.400	2.149	34	9.281	20.864

11 Dettes résultant de livraisons et de prestations

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Dettes envers des tiers résultant de livraisons et de prestations	16.906	16.194
Traitements créditeurs		3
Dettes envers des organisations liées résultant de livraisons et de prestations (manuel)	74	52
Dettes pour prêts fiduciaires	743	
Dettes résultant de livraisons et de prestations	17.723	16.249

En tout, les obligations issues des livraisons et des prestations vis-à-vis des tiers ont augmenté de 1'474 KCHF par rapport à l'année précédente, dont 743 KCHF incombent aux dettes pour prêts fiduciaires.

12 Autres dettes à court terme

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Acomptes de clients	479	605
Compte courant créances TVA	911	845
Dettes à court terme diverses	162	950
Autres dettes à court terme	1.553	2.400

Par rapport à l'année précédente, les autres dettes à court terme ont diminué de 847 KCHF. La baisse s'explique par des fonds inférieurs à ceux de l'exercice précédent sur le compte d'attente. Grâce à des contrôles précoces, de nombreux paiements non clarifiés ont pu être affectés avant la clôture de l'exercice.

13 Dettes financiers à court terme

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Dépôts	153	148
Autres engagements à court terme envers des tiers	194	113
Dettes financières à court terme	346	261

Les engagements financiers à court terme ont augmenté de 85 KCHF par rapport à l'an dernier.

14 Engagements tiers

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Engagements tiers	135.260	131.151

Les engagements de l'Université de Berne encore en suspens vis-à-vis des créanciers tiers à la date de clôture ont progressé d'environ 4'109 KCHF par rapport à l'année précédente.

15 Provisions

Montants en KCHF	Provisions personnel	Autres provisions	Total
Etat au 31.12.2014	25.816	20.210	46.026
dont provisions à court terme	18.812	313	19.125
Constitution (y c. augmentation)	1.603	601	2.203
Dissolution	-584		-584
Utilisation	-56	-204	-260
Etat au 31.12.2015	26.779	20.606	47.385
dont provisions à court terme	19.817	316	20.133
Constitution (y c. augmentation)	7.275	115	7.390
Dissolution	-1.392		-1.392
Utilisation	-50	-212	-262
Etat au 31.12.2016	32.612	20.509	53.121
dont provisions à court terme	20.411	318	20.729

Les provisions du personnel comprennent les provisions pour les soldes horaires flexibles, les congés, les primes de fidélité et les comptes épargne-temps. Sont considérées des provisions à court terme les provisions pour les horaires flexibles, les congés et les primes de fidélité échues l'année suivante. La part à court terme des provisions du personnel a augmenté de 594 KCHF nets.

Les provisions concernant les comptes épargne-temps sont comprises dans les provisions à long terme. La part à long terme des provisions du personnel a augmenté de 5'239 KCHF. Cela est dû à l'ordonnance sur l'Université (OUni) révisée qui est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2016. Elle a notamment pour effet que les collaborateurs employés pour une durée déterminée qui occupent la même fonction pendant plus de 5 ans sans interruption au sein de l'université, ont atteint l'âge de 56 ans révolus et ont cotisé pendant au moins 16 ans à une institution de prévoyance peuvent prétendre à une rente spéciale au sens de l'art. 33 de la loi sur le personnel (LP) (cf. 22, « Charges de personnel »).

16 Compte de régularisation passif

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Taxes d'immatriculation	7.176	7.205
Autres passifs transitoires	141	427
Comptes de régularisation passif	7.317	7.632

Par rapport à l'année dernière, la régularisation des taxes d'immatriculation n'a connu que des modifications minimales. Les autres passifs transitoires ont diminué de 286 KCHF.

17 Dettes financières à long terme

Montants en KCHF	31.12.2016	31.12.2015
Prêts à long terme (prêts professeurs pour CPB)	-1.256	-1.410
Dettes financières à long terme	-1.256	-1.410

Les prêts à long terme (prêts destinés aux professeurs de la Caisse de pension bernoise) ont reculé de 154 KCHF.

18 Engagements de prévoyance

Montants en KCHF	Excédent de couverture (+) / découvert (-) pour l'institution de prévoyance	Part économique de l'Université de Berne		Variation ayant une incidence sur le résultat	Cotisations ajustées à la période	Charges de prévoyance incluses dans les charges de fonctionnement	
		2016	2015	2016	2016	2016	2015
Plans de prévoyance sans excédent de couverture /découvert							
Plans de prévoyance avec excédent de couverture	3.362				363	363	399
Plans de prévoyances avec déouvert	-47.323	-94.000	-97.200	-3.200	44.734	40.551	50.636
Plans de prévoyance sans actifs propres							
Total	-43.961	-94.00	-97.200	-3.200	45.097	40.914	51.036

La majeure partie des collaborateurs de l'Université de Berne (5'281 assurés) est inscrite à la Caisse de pension bernoise (CPB). Outre cela, il existe des rapports de prévoyance avec les caisses de pension suivantes: l'Association Suisse des médecins-assistants et chefs de clinique (ASMAC, 87 assurés), la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois (CACEB, 64 assurés) et la Société Suisse d'Odonto-stomatologie (SSO, 4 assurés).

Au 31.12.2016, la CPB affiche un degré de couverture provisoire total de 93,7% (année précédente 93,3%) à un taux d'intérêt technique de 2,5%. La part de la différence prise en charge par l'Université

de Berne par rapport au capital de prévoyance s'élève en tout à 47'323 KCHF au 31.12.2016 (année précédente 48'048 KCHF).

Au 31.12.2016, le degré de couverture de la CACEB s'élevait au total à 92,2% (année précédente 91,2%) à un taux d'intérêt technique de 3,0%. La part de la différence prise en charge par l'Université de Berne s'élève à un total de 160 KCHF au 31.12.2016 (année précédente 162 KCHF).

À la date de clôture du 31.12.2016, l'ASMAC affiche un taux de couverture total de 110,0% (année précédente 109,9%). La part provisoire de la différence prise en charge par l'Université de Berne s'élève au total à 3'362 KCHF au 31.12.2016 (année précédente impossible à déterminer).

Au 31.12.2015, le degré de couverture de la SSO s'élevait à un total de 121,56%. Le taux de couverture exact de la SSO ne sera connu qu'après l'adoption des comptes annuels de l'Université de Berne. Il est impossible d'indiquer le taux de recouvrement ou le découvert de la SSO dans les comptes annuels 2015 et cette information n'est pas capitale pour ses 4 assurés.

Afin d'évaluer la provision effective à comptabiliser destinée aux obligations de prévoyance, on applique une méthode de calcul dynamique dotée des paramètres « Évolution des salaires / renchérissement » et « Croissance de la population ».

La méthode de calcul s'appuie sur les exigences du canton de Berne et comprend les composants ou paramètres suivants:

- Le gain annuel assuré de l'ensemble des salariés âgés d'au moins 25 ans (date de clôture 31.12)
- La contribution au financement de l'employeur de 1,35% pour la CPB et de 2,55% pour la CACEB
- Les paramètres de planification de 1,5% (renchérissement 0,6%, mesures salariales individuelles 0,7%, marge de sécurité 0,2%)
- La croissance de la population de 0,13% jusqu'en 2034
- Le nombre d'années restantes conformément au plan de financement (2016 = 18 ans)

En raison de la situation actuelle des taux d'intérêt, le taux d'escompte s'élève à 0%.

19 Financement de base ou contributions publiques

Montants en KCHF	2016	2015
Subvention du canton de Berne selon la convention de prestations	307.360	302.950
Subventions fédérales selon la loi sur l'aide aux universités (LAU)	93.829	91.718
Contributions au titre de l'accord intercantonal universitaire (AIU)	104.420	100.451
Financement de base ou contributions publiques	505.609	495.119

La part du financement de base ou des contributions du secteur public au produit d'exploitation s'élève à 60,0%. Par rapport à l'année précédente, le financement de base ou les contributions du secteur public ont progressé de 10'490 KCHF. Le canton de Berne finance 36,5% (année précédente 36,8%) du produit d'exploitation. La part de l'État fédéral s'élève à 11,1% (année précédente 11,1%) conformément à la loi sur l'aide aux universités (LAU). L'Université de Berne attire des étudiants originaires d'autres cantons. La part résultant de l'Accord intercantonal universitaire (AIU) pour la formation des étudiants non originaires du canton représente 12,4% (année précédente 12,2%).

20 Subventions de projets provenant de fonds de tiers

Montants en KCHF	2016	2015
Subventions de projets allouées par le Fonds national suisse	98.000	101.315
Subventions de projets allouées par des organisations internationales	27.463	30.246
Autres subventions de projets	61.347	53.717
Subventions de projets provenant de fonds de tiers	186.809	185.278

La part des engagements de financement externe dans des projets au produit d'exploitation s'élève à 22,2%. Par rapport à l'année précédente, les engagements de financement externe dans des projets ont progressé de 1'531 KCHF. La part du Fonds national suisse (FNS) au produit d'exploitation a enregistré une diminution pour atteindre 11,6% (année précédente 12,3%). Par rapport à l'année précédente, les contributions des organisations internationales aux projets ont diminué de 2'783 KCHF. Leur part au produit d'exploitation s'élève à 3,3% (année précédente 3,7%). En revanche, les contributions aux projets restantes (des partenaires comme l'État fédéral, les cantons, les communes, les associations à but non lucratif, le secteur privé ou la Commission pour la technologie et l'innovation CTI) ont augmenté de 7'630 KCHF. Leur part au produit d'exploitation s'élève à 7,3% (année précédente 6,5%).

21 Autres revenus

Montants en KCHF	2016	2015
Taxes d'études	18.116	17.883
Produit de la formation continue	11.497	10.726
Droits d'examen et autres taxes	3.627	3.308
Produit des services de médecine humaine, dentaire, légale ou vétérinaire	70.785	68.168
Produit de remboursements	21.325	21.181
Produit des ventes	7.207	5.972
Revenus divers	18.386	17.357
Réductions de recettes	-318	-790
Autres revenus	150.626	143.805

Les produits restants représentent 17,9% du produit d'exploitation. Par rapport à l'année précédente, les autres produits ont augmenté de 6'821 KCHF. La part des taxes d'études, du produit de la formation continue et les droits d'examen et autres frais ont augmenté de manière peu significative par rapport à l'an dernier. Différentes unités administratives de l'Université de Berne fournissent des services de médecine humaine, dentaire, légale ou vétérinaire. Le chiffre d'affaires de ces prestataires de service a progressé de 2'617 KCHF par rapport à l'année précédente. Le chiffre d'affaires total des entreprises de service représente 8,4% du revenu d'exploitation. Les produits de remboursement ont faiblement augmenté, mais le produit des ventes et les revenus divers ont respectivement connu des hausses de 1'235 KCHF et 1'029 KCHF. Les réductions des recettes ont baissé de 472 KCHF.

22 Charges de personnel

Montants en KCHF	2016	2015
Traitements	447.934	437.717
Cotisations aux assurances sociales	79.365	89.743
Autres charges de personnel	14.555	8.415
Charges de personnel	541.853	535.875

Les charges de personnel représentent le poste de charges le plus important du produit d'exploitation avec 66,9% (année précédente 66,3%). Par rapport à l'année précédente, les traitements ont augmenté de 10'217 KCHF. Concernant les cotisations aux assurances sociales, la provision destinée à l'assainissement des institutions de prévoyance a été augmentée de 9'700 KCHF. Cette année, la provision a été efficacement réduite de 3'200 KCHF au profit des cotisations aux assurances sociales. Les dédommagements forfaitaires, frais de formations initiale et continue, promotion du personnel etc. sont comptabilisés dans les autres charges de personnel. Par rapport à l'année précédente, les

charges ont augmenté de 6'140 KCHF. Cela est dû à l'ordonnance sur l'Université (OUni) révisée qui est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2016 en exigeant la constitution d'une provision pour la formation à hauteur de 5'500 KCHF (cf 15, « Provisions »).

23 Charges de matériel et autres charges d'exploitation

Montants en KCHF	2016	2015
Acquisition d'appareils	13.408	19.718
Charges immobilières et charges des biens-fonds	21.961	20.850
Autres charges d'exploitation	89.892	86.452
Charges de matériel et autres charges d'exploitation	125.261	127.021

Par rapport à l'année précédente, moins de machines, d'appareils et de matériel informatique ont été remplacés ou acquis. C'est pourquoi les charges liées aux investissements dans le mobilier, les machines, les appareils ou le matériel informatique ont cette année baissé de 6'310 KCHF pour passer en deçà de la limite d'inscription à l'actif. La part aux charges d'exploitation représente 1,7%. L'an dernier, suite à une phase de construction et de travaux portant sur différents locaux et immeubles (entre autres la Forschungsgewächshaus et la bibliothèque Münsterergasse), il a fallu en financer l'équipement de base, ce en conséquence de quoi les charges immobilières et des biens-fonds ont augmenté de 1'111 KCHF par rapport à l'exercice précédent. L'exploitation des immeubles engendre des coûts à hauteur de 2,7% des charges d'exploitation. Cela comprend les coûts énergétiques, les travaux de maintenance, les contrats de maintenance, le ramassage des ordures, le nettoyage et la télécommunication. Les dépenses locatives ne sont pas incluses, car les locaux nécessaires sont mis gracieusement à disposition par le canton.

Les autres charges ont augmenté de 3'440 KCHF par rapport à l'année précédente. Leur part aux charges d'exploitation s'élève à 11,1%. Parmi les autres charges, les charges liées aux médias numériques et aux magazines ont augmenté d'environ 2'300 KCHF.

24 Contributions

Montants en KCHF	2016	2015
Contributions pour l'enseignement et la recherche en médecine clinique	108.334	108.725
Contributions à des tiers	21.415	25.437
Contributions	129.748	134.162

Au total, les charges liées aux contributions ont diminué de 4'414 KCHF. La part aux charges d'exploitation s'élève à 16,0%.

Les contributions destinées à l'enseignement et à la recherche en médecine clinique à l'Hôpital de l'île, aux Services psychiatriques universitaires (SPU) et autres hôpitaux universitaires représentent 13,4% du total. Cela correspond à une réduction de 391 KCHF par rapport à l'année précédente. En ce qui concerne différents projets de recherche nationaux et internationaux, l'Université de Berne fait suivre les fonds aux partenaires en Suisse et à l'étranger. Les contributions allouées aux partenaires de projets nationaux et internationaux ont diminué de 4'022 KCHF par rapport à l'année précédente.

25 Résultat financier

Montants en KCHF	2016	2015
Produits financiers	3.290	3.157
Charges financières	1.079	2.092
Résultat financier	2.211	1.066

Les revenus financiers ont baissé de 133 KCHF par rapport à l'année précédente. Les pertes de change sur les placements financiers et les coûts d'administration de patrimoine ont chuté plus lourdement, de 1'013 KCHF. Ainsi, le résultat financier (1'145 KCHF) est meilleur que celui de l'année précédente.

Autres publications

Cautions, obligations de garantie et constitutions de gages au profit de tiers

Au 31 décembre 2016, il n'existe aucune caution, obligation de garantie et constitution de gage au profit de tiers.

Engagements et créances conditionnels

L'État fédéral finance annuellement les Universités par le biais d'une contribution de base conformément à la loi sur l'aide aux universités (LAI, jusqu'en 2016) ou loi sur l'encouragement et la coordination des hautes écoles (LEHE, à partir de 2017). Dans l'arrêt du Tribunal administratif fédéral du 10.11.2015, le Tribunal administratif fédéral a fait observer que les versements de l'État fédéral doivent être considérés « a posteriori ». L'État fédéral reste d'avis que les versements doivent être effectués pour l'exercice en cours (art. 17 de l'ordonnance sur la LEHE). L'Université de Berne perçoit chaque fois la contribution de base au cours de l'année concernée (en 2016: 93'829KCHF). Il est toutefois possible, jusqu'à clarification définitive de la question, que les contributions de base doivent être considérées « a posteriori ». Dans ce cas, la contribution de l'année suivante devrait être inscrite comme régularisation d'actif au 31.12.2016.

Transactions avec les personnes proches

Au sens de FER 15, le canton de Berne est considéré comme une personne proche du fait de son influence significative sur le mandat de prestation de l'Université de Berne. Par conséquent, les importantes transactions avec le canton de Berne doivent être publiées dans les comptes annuels.

L'acquisition de services (par ex. expertises) auprès des offices du canton de Berne n'est pas considérée comme une importante transaction avec des personnes proches.

L'Université de Berne possède une participation supérieure à 20% dans les organisations suivantes. De ce fait, elles sont déclarées comme institution fortement influencée par l'Université de Berne.

Description de la transaction	Volume de la transaction	Autres conditions essentielles
Mandat de prestations d'une durée de 4 ans conclu entre le Conseil exécutif et l'Université de Berne (art. 59 ss LUni) Subvention annuelle versée par la Direction de l'instruction publique à l'Université de Berne	307'360 KCHF pour l'année 2016	Mandat de prestation d'une durée de 4 ans Approbation une fois par an par le Conseil exécutif de la tranche annuelle

Utilisation de biens immobiliers du canton de Berne	221 700 m ² Les frais autorisés liés aux locaux se chiffrent à environ 104 200 KCHF, sans les charges immobilières et charges des biens- fonds citées au point 23	Mise à disposition gratuite par le canton de Berne

L'acquisition de services (par ex. expertises) auprès des offices du canton de Berne n'est pas considérée comme une importante transaction avec des personnes proches.

L'Université de Berne possède une participation supérieure à 20% dans les organisations suivantes.

De ce fait, elles sont déclarées comme institution fortement influencée par l'Université de Berne.

Nom de l'organisation	Description de la transaction	Volume de la transaction	Autres conditions essentielles
Unitecra AG	Participation de 33% Unitecra AG examine les contrats conclus avec les tiers ainsi que les contrats de licence conclus avec les partenaires industriels pour les institutions de l'Université de Berne	Coûts bruts des services d'environ 690 KCHF	Les transactions sont effectuées conformément aux conditions du marché
CCDE AG (Center for Continuing Dental Education)	Participation de 75 % L'Université de Berne reçoit une participation au résultat généré par les cours. CCDE AG	Participation au résultat: d'env. 390 KCHF et pour l'utilisation de l'infrastructure: env. 144 KCHF	Les transactions sont effectuées conformément aux conditions du marché

	utilise l'infrastructure de l'Université contre rémunération.		
innoBE AG	Participation de 25%	Il n'y a pas eu de transactions entre InnoBE AG et l'Université de Berne durant l'exercice sous revue.	

L'Université de Berne:

- a octroyé des prêts importants aux organisations suivantes ou
- a participé de manière significative au financement des organisations suivantes au moyen de contributions annuelles ou
- dispose de plus de 20% des droits de vote au conseil de fondation des organisations suivantes, auquel siège un représentant de la direction de l'Université.

Nom de l'organisation	Description de la transaction	Volume de la transaction	Autres conditions essentielles
Fondation Mensabetriebe de l'Université de Berne	La fondation Mensabetriebe reçoit chaque année une contribution de fonctionnement pour ses frais de loyer, d'énergie, d'entretien, de réparation et d'achat.	Versement contribution de 98 KCHF	Les transactions sont effectuées conformément aux conditions du marché
Fondation Sozialkasse de l'Université de Berne	Soutien des étudiants inscrits à l'Université de Berne qui se trouvent en grande difficulté financière	Versement contribution de 70 KCHF	
Stiftung Haus der Universität	La commune bourgeoise de Berne met à disposition	Versement contribution de 49 KCHF	Les transactions sont effectuées

	de la fondation Haus der Universität le Foyer de l'Université. L'Université loue les salles de séminaire et de cours du Foyer pour des manifestations et verse une contribution aux frais de fonctionnement.		conformément aux conditions du marché
Fondation pour la recherche Genaxen	Subvention d'exploitation	Versement contribution de 70 KCHF	
Fondation KiHoB (Kinderbetreuung im Hochschulraum Bern)	La fondation KiHoB est chargée de l'organisation et de l'exploitation des structures d'accueil extrafamilial de l'Université de Berne et de la PHBern.	Versement contribution de 720 KCHF	
Fondation pour la recherche UniBern	Promotion de la recherche scientifique au sein de l'Université de Berne.	Perception de subventions 197 KCHF	

Informations concernant les instruments financiers dérivés

Aucun instrument financier dérivé n'a été utilisé.

Leasings / accords contraignants

Le montant total des versements de leasing à venir pour les photocopieurs de l'Université de Berne s'élève à 681 KCHF.

Echéancier des versements de leasings pour les photocopieurs	Montants en KCHF
Fin du contrat dans 1 an	145
Fin du contrat dans 2 ans	201
Fin du contrat dans 3 ans	195
Fin du contrat dans 4 ans	140
Fin du contrat dans plus de 4 ans	
Total	681

Affaires exceptionnelles en suspens et risques

La direction de l'Université a systématiquement identifié les risques qui pourraient avoir une influence considérable sur l'appréciation des comptes annuels de l'Université de Berne et les a évalués à l'aide de l'ampleur des dommages et de la probabilité d'occurrence. Des mesures de lutte contre les risques importants ont été évaluées et prises en considération.

Rapport de l'organe de révision

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels de l'Université de Berne au 31.12.2016

Au Conseil-exécutif du canton de Berne

En notre qualité d'organe de révision selon l'art. 62c de la Loi sur l'Université (LUni, RSB 436.11), nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de l'Université de Berne, comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, le tableau de financement, le tableau de variation des fonds propres et l'annexe (pages 74 à 101) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016.

Responsabilité de la direction de l'Université

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux Swiss GAAP RPC et aux dispositions légales de l'Université, incombe à la direction de l'Université. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la direction de l'Université est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la Loi cantonale sur le Contrôle des finances et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2016 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC et sont conformes à la Loi sur l'Université et à l'ordonnance.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'indépendance conformément à la Loi sur le Contrôle des finances (LCCF ; RSB 622.1) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de la direction de l'Université.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Berne, le 9 mai 2017



L. Benninger
expert réviseur agréé
réviseur responsable



A. Wäcken
expert réviseur agréée